AST

HOMMAGE À
ALBERT UDERZO

Astérix et ses Amis*

* Albert Uderzo'ya saygıyla
Asteriks ve Arkadaşları

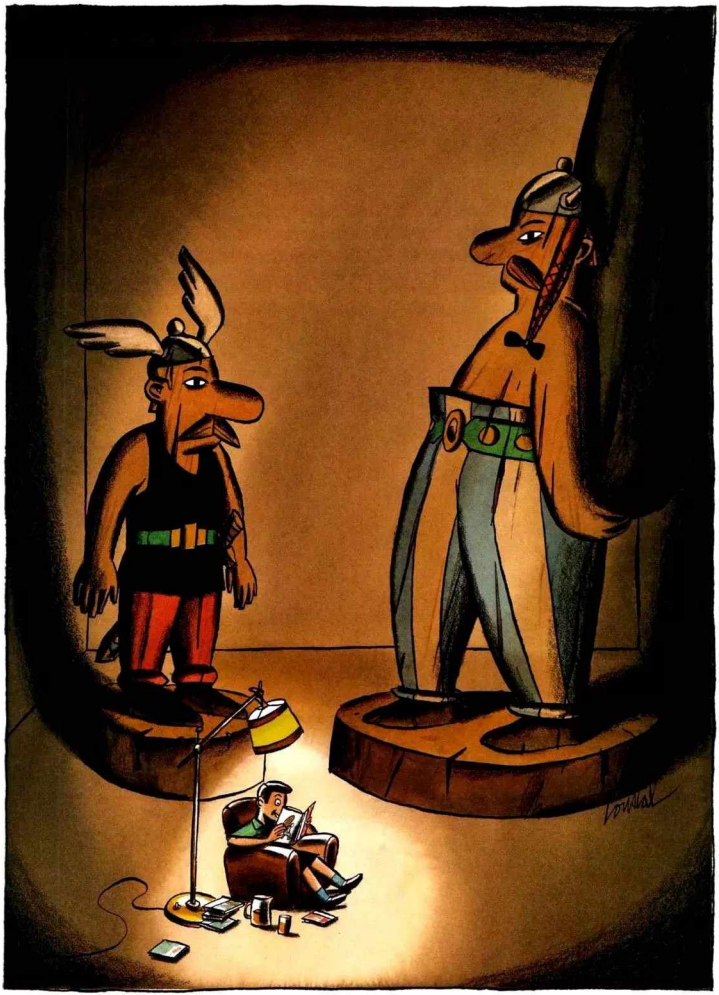
LES ÉDITIONS
ALBERT
RENÉ

Asterix VE ARKADAŞLARI

ALBERT UDERZO'YA İTHAFEN

ASTERİKS VE İLKEL SANATLAR

LOUSTAL



Illüstratör Jacques de LOUSTAL, bir çok eserin yanı sıra "The Blood of Thug (Haydutların Kanı)" (P. Paringaux), "Sonia White" (Charyn) ve "Pretty China Sea (Güzel Çin Denizi)" ni (JL Coatalem) çizmiştir.

ÖNSÖZ

Babamın 80. yaş günü şerefine bir saygı albümü oluşturmayı ilk düşündüğümüzde, hiçbir şeyi hafife alamayacağımız açıktı. René Goscinny ile birlikte yarattığı devasa eserle karşı karşıya olmanın bilinciyle hem onu mutlu edip şaşırtacak, hem de siz okuyuculara hitap edecek bir şey önerdik. İşinin en iyilerinden bir çizeri şaşırtacak, aynı zamanda da dünya çapındaki tüm okuyucuların merakını uyandıracak bir şey.
Doğum günü çocuğunun yanı sıra bu sürprizde yer alan herkesi eğlendirecek bir şey.

Editions Albert-René ekibiyle birlikte, Bernard de Choisy ve ben cevabı bulduk: en iyi sürpriz gene sanatçılardan gelebilirdi; Bir grup sanatçı, 80 mumu üflemek için gizlice buluştu. Daha önce hiç görmediğiniz bir havai fişek gösterisi gibi, favori Galyalılarımız hakkında bir dizi kısa hikaye çizdiler! Babama karşı olan hislerini gösterebilmeleri için yeteneklerini çizimleri ve konuşma balonları aracılığıyla serbestçe kullanmaları konusunda serbest bırakıldılar. Bu inanılmaz derecede kişisel hikayeler, iki olağanüstü çizgi roman yaratıcısının yarattığı evrenle harmanlanan bir albümde bir araya geliyor. Bu kitap aynı zamanda 30 yılönce aramızdan ayrılan René Goscinny'nin anısına da adanmıştır.

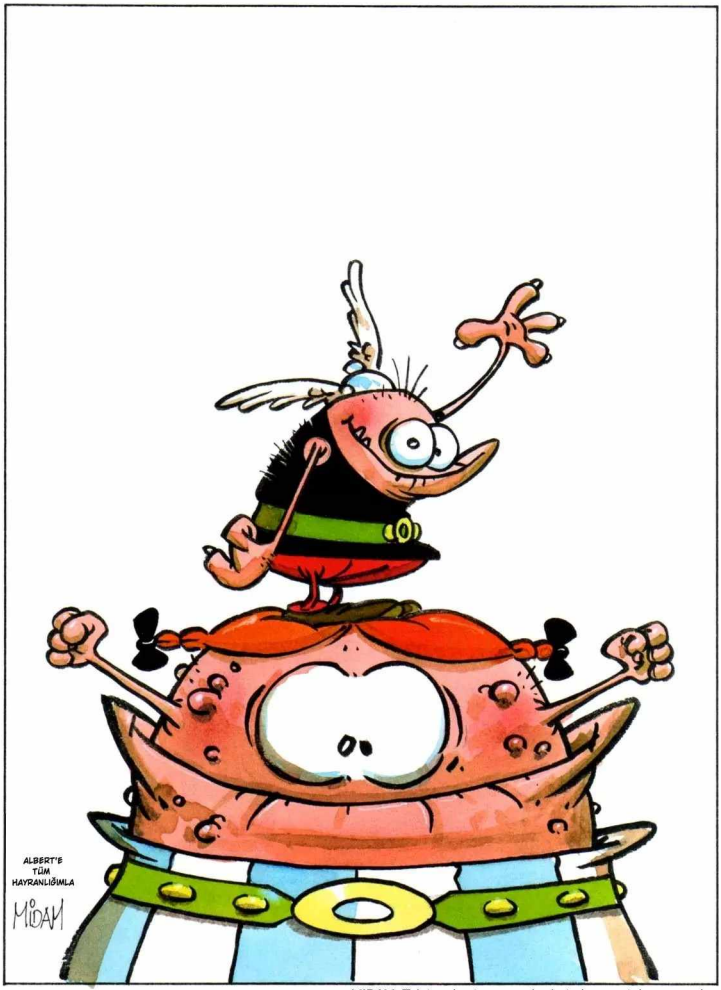
Doğum günü albümünde sunulan hikayelerden memnun kalacağınızı umuyoruz. Bizim için, bir İtalyan göçmen ailenin oğlunun kariyerine daha güzel bir saygı duruşu yapılamazdı.
Tüm sanatçılara teşekkürler ve yaşasın çizgi romanlar!

Sylvie Uderzo

ALBERT USTAYA

BU ÇİZİMİN HER ŞEYİ ANLATMAYA YETECEĞİNİ UMUYORUM.

GUARNIDO çizgi roman severlerin yakından tanıdığı "Blacksad" (J. D. Canalez) serisinin çizeridir. Hocasına benziyor, değil mi?



MIDAM, Teletoon'un tamamen berbat olmayan tek yapımı olan Kid Paddle'ın berbat yazarı ve korkunç tasarımcısıdır.

ORJİNAL YAYINCININ NOTU

Hepsi farklı kültürlerden gelen ve farklı deneyimlere sahip
birçok yazar ve çizer diğer küçük bir grup insanla birlikte,
kendilerine usta ve arkadaş olarak gördükleri kişiyi
onurlandırmak için bu fırsatı değerlendirmek istediler.
Amatör bir Asterix için bu bir parti gibi görünüyor!

Asterix'in bu kadar çok çeşitlemesini bir araya getiren bu albüm,
bir yandan bu efsanevi serinin oynadığı benzersiz rolün bir kanıtı olurken
bir yandan da onun çizgi roman panteonunda yerini almayı
hak ettiğini de gösterir. Zevkinize bağlı olarak, bir hikayeyi diğerine
tercih edebilirsiniz, ancak hepsi çizgi romanların kaynak kodunu
takip ediyor. Bu kod, Ağustos 1959'da Paris'in varoşlarında
bir balkonda, bir saatten az bir sürede 20. yüzyılın en başarılı
çizgi romanlarından biri haline geldi!

Yani, kendi bilindik isimleri tarafından yaratılmasa bile,
bu albüm başarılı olmalı. Konu çizgi roman olduğunda,
bu sanat formunun tüm hayalperestleri yeniden bir araya
getirdiğini görüyoruz.

Bu başarı sonunda Asterix'i harekete geçirecek ve
2007 Sonbaharında, çocukların savunması gibi önemli bir
davaya hizmet için resmi bir büyükelçi olacak.
Aslında, kârın büyük bir kısmı, Çocuk Hakları
Sözleşmesi hakkında daha iyi bilgilendirmeyi de kapsayacak
şekilde Çocuk Ombudsmanının çalışmalarını
desteklemek için ayrılmıştır.

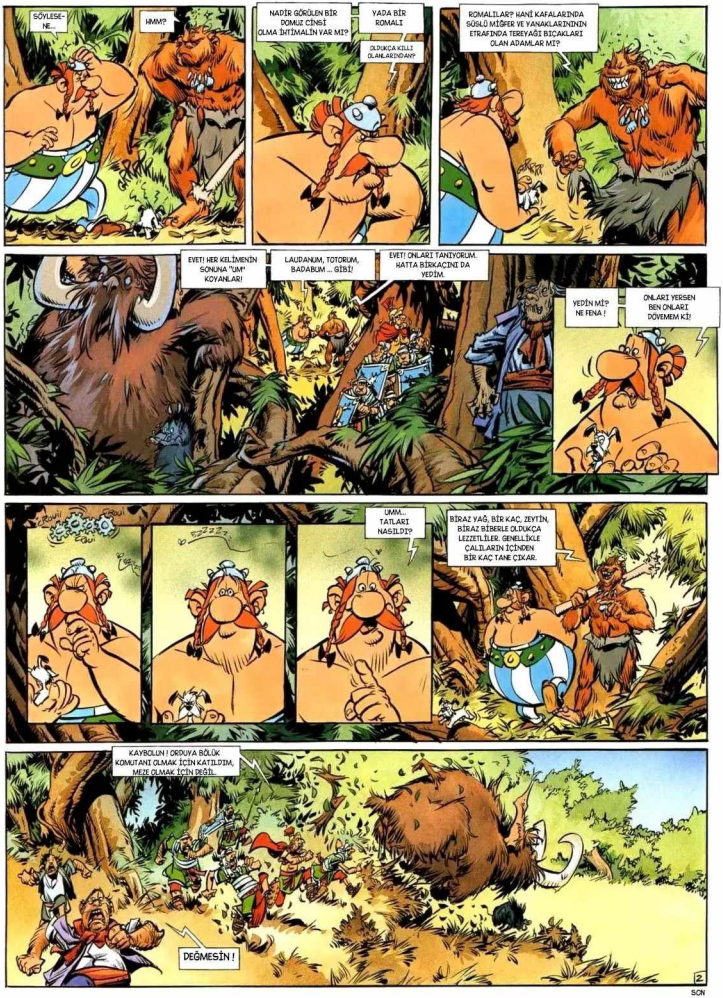
Albert'e mutlu yıllar dileriz, bu kitaptaki sanatçılara teşekkür eder,
dahil edemediklerimizden özür dileriz. Bu kitap zaten beklediğimizden
daha ince - belki sizi onun 100. yaş günü albümünde tekrar yakalarız...

TÜRKÇEYE ÇEVİRENİN NOTU

Astérix et ses amis (Türkçe: Asteriks ve Arkadaşları), 2007 yılında Les Editions Albert René tarafından yayınlanan bir *ithaf* albümüdür. Orijinal adı Astérix et ses Amis – Hommage à Albert Uderzo ("Asteriks ve arkadaşları – Albert Uderzo'ya saygı") şeklindedir. 80. doğum günü için Albert Uderzo'yu onurlandırıp anmak için yayınlandı. Orijinal Asteriks serisinin bir parçası olmayan bu albüm çeşitli ünlü çizgi roman sanatçıları tarafından çizilen ve yazılan kısa öykülerden oluşuyor. Bu sanatçılar ve tanındıkları eserleri:

René Loustal (Le Sang des voyous, White Sonia, Jolie mer de Chine)
Juanjo Guarnido (Blacksad)
Midam (Kid Paddle)
Arleston & Mourier (Trolls of Troy)
Zep (Titeuf)
Vance & Van Hamme (XIII)
François Boucq (Bouche du Diable)
Baru (Quéquette blues, L'Autoroute du soleil, Sur la route encore, Bonne année, L'Enragé)
Rosiński & Van Hamme (Thorgal)
Milo Manara (Un été indien, El Gaucho, Voyage à Tulum, Le Voyage de G. Mastorna)
Turf (La Nef des fous)
Walthéry (Natacha)
Laudec & Cauvin (Cédric)
Achdé & Gerra (Lucky Luke)
Beltran (Le Ventre du Minotaure, Technopères, Mégalex)
Carrère (Léo Loden, Private Ghost)
Brösel (Werner)
Jidéhem (Gaston Lagaffe)
Dany (Olivier Rameau)
Cuzor (Black Jack, Quintett)
Immonen (Superman)
Tibet (Ric Hochet)
Vicar (Donald Duck)[1]
Jean Graton (Michel Vaillant)
Derib (Yakari, Buddy Longway)
Batem (Marsupilami)
Forges (El País)
David Lloyd (V for Vendetta)
Henk Kuijpers (Franka)
Tarquin & Arleston (Lanfeust of Troy)

YAY CANINA! LEZZETLİ BİR SEYİN KOKUSUNU ALIYORUM.
YAY CANINA! LEZZETLİ BİR SEYİN KOKUSUNU ALIYORUM.
SNIF
HUUUURK!
GRUUU
BROLOM
SUBMARİ
?!?
?!?



ARLESTON ve MOURIER, 1997 yılında oldukça tüylü, biraz tuhafı ama çok cana yakın yırtıcılarla dolu "Trolls of Troy" (Truva Trolleri) serisinin yaratıcılarıdır.

ASTERİKS? ORDA MISIN?

OH, SELAM TOOTUFF! NE VAR?
EEE... ŞEY... YANİ... BEN...
KORKUYORUM

KORKUYOR MUSUN? TUTATİS ADINA! SENİN YAŞINDA KORKUYOR OLMAK OLDUKÇA NORMAL...
EVET, AMA SEN HİÇBİR ŞEYDEN KORKMUYOR-SUN !

HİÇTE DEĞİL. BİR GÜN GÖKYÜZÜNÜN BAŞIMA DÜŞEBİLECEĞİNDEN KORKUYORUM!
GÖK...
DÜŞECEK... DÜŞECEK... DÜŞECEK...
NE.

BUNUN DIŞINDA BİZ GALYALILAR OLDUKÇA KORKUSUSUZ.
TABİ, SİHİRLİ İKSİRİMİZİDE UNUTMAMAK LAZIM.
AA TABİİ...

O VARKEN ROMALILARDAN NEDEN KORKACAĞIZ Kİ?

ÇOCUKLARIMIZ BAZEN KURTLARDANKORKAR ... AMA BU KORKULARINI ÇABUK YENERLER.
KAÇ
SLAF

... AÇIK KONUŞMAK GEREKİRSE, BENİM KORKUM KIZLARI ÖPMEKLE İLGİLİ. ÖRNEĞİN: DİLİMİ KULLANMALI MIYIM?
EĞER, KULLANIRSAM VE KIZ DİLİMİ ISIRIRSA?

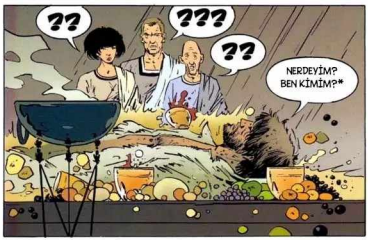
Yeni olmasına rağmen, ZEP isimli yetenekli bir çizer sayesinde Tootuff, çizgi roman kahramanları arasında yerini aldı.

ŞANSIZ XIII

VANCE & VAN HAMME

BÜYÜFİKS YARATICIMIZ BÜYÜK ALB-ERR İÇİN BİR HEDİYE BULMAMIZI İSTEDİ.
AMA ZATEN BÜTÜN GALYA ONA HER YIL AĞIRLIĞINCA SESTERTİYİ* HARAÇ OLARAK VERMİYOR MU?

*ANTİK ROMA PARASI

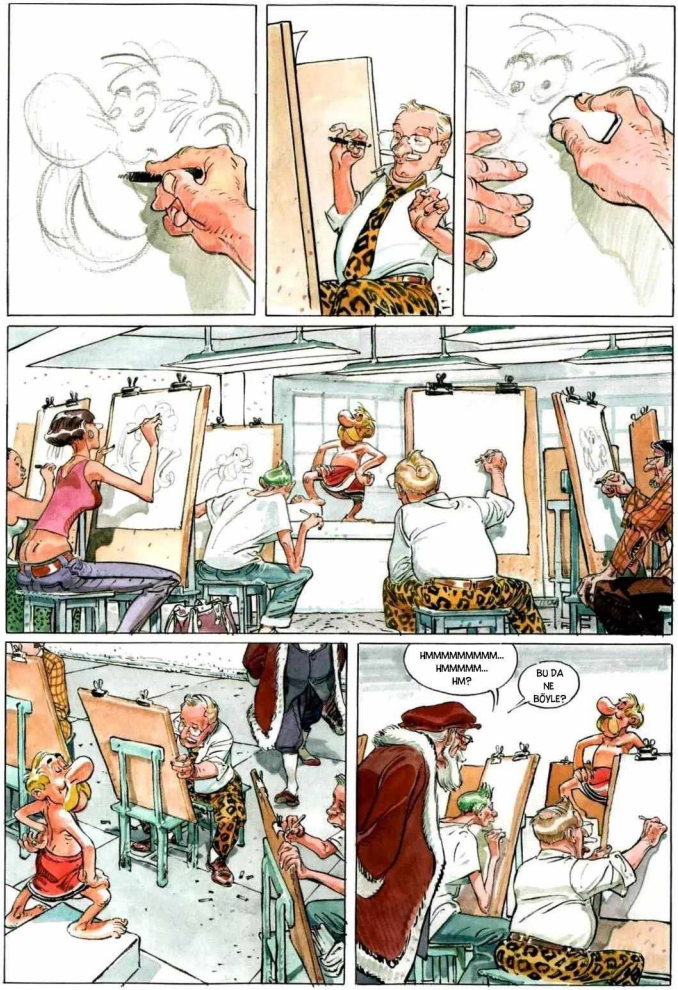


ONA BİR DÖVME HEDİYE ETSEK NASIL OLURDU? GALYA RAKAMLARIYLA TABİİ ...
APTAL OLMA, OBURİKS! İLK OLARAK, BİR DÖVME İLE NASIL GÖZÜKECEĞİNİ HAYAL ET, İKİNCİSİ, GALYA SAYILARI HENÜZ KEŞFEDİLMEDİ
DOSTUM, BAŞKA BİRŞEY BULMALIYIZ...
VANCE & VAN HAMME

*Bu ve benzeri soruların yanıtı için XIII serisine göz atın.

VANCE & VAN HAMME, 1984 yılında "XIII"ü yarattı ve bu seri günümüzün en çok beğenilen çizgi romanlarından biri haline geldi - kaçırılmaması gereken bir eser!

BİR ANATOMİKS DERSİ



HAKLISINIZ AMA, BU GÖRÜNDÜĞÜ KADAR DA KOLAY DEĞİL! BİZE VERDİĞİNİZ MODEL ÇOK SORUN ÇIKARIYOR, LEONARDO USTA!
EVET, BUNU GÖREBİLİYORUM!
DİKKATLİ OLALIM, BAY MOUCHEROT, KENDİMİZİ KANDIRMAYALIM. MODELİMİZ BAY ASTERİKS, EĞİTİMSİZ BİR GÖZE BASİT BİR KARAKTER GİBİ GÖRÜNEBİLİR, ANCAK SİZİNDE SÖYLEDİĞİNİZ GİBİ DURUM HİÇTE BÖYLE DEĞİL!
HEH-HEH-HEH!
BİR KAHRAMANIN FİZİKSEL FORMUNUN GİZEMİ BİR KİTAPTAN ÖĞRENİLEMEZ! ANCAK, İŞE YARAYACAK BİLİMSEL VE SİSTEMATİK BİR METOT VAR! BU METOT, KENDİ DOĞRULUĞUNU KANITLAYACAK!
ŞİMDİ EN BAŞTAN BAŞLAYALIM! ÖNCE SUBJEYİ GÖZLEMLEYELİM...
ONDAN İLHAM ALMAK İÇİN BİR SÜRE AYIRALIM.
MODEL BİZE BİR ŞEY AŞILAMALI VE BİZ DE ONU TÜM VARLIĞIMIZLA SAHİPLENMELİYİZ! GALYALI MÜKEMMELLİĞİNİN İNCE UYUMU BİZİ SARIP SARMALAMALI...
RUHUMUZU SARMALI...
BÜYÜK BİR COŞKUYLA!
OF! AMA, EEE , BİRAZ YAVAŞLAYALIM! ANCAK DEDİKLERİMİ YAPIP BİRŞEYLERİ İÇİMİZDE HİSSETTİĞİMİZDE, YÖNTEMİ UYGULAMAYA BAŞLAYABİLİRİZ!
İZNİN VERİR MİSİN?
İLK OLARAK VÜCUT BÖLGELERİNİN ORANLARINI BELİRLEMELİYİZ - EĞER KAFASINI REFERANS OLARAK ALIRSAK, MODELİMİZİN BOYUNUN KAFASININ İKİ BUÇUK KATI UZUNLUĞUNDA OLDUĞUNU GÖRÜRÜZ.
BELKİDE BU ONUN HAYLAZ BİR ÇOCUK VE .... HEH HEE! ... SAKACI BİRİ GİBİ GÖRÜNMESİNE NEDEN OLUYOR!
NEYSE! ŞİMDİ DE İSKELETE GELELİM! KAFATASI BİR AMPÜL BÜYÜKLÜĞÜNDE, BÜYÜK BİR ÇENESİ VAR AYRICA GÖZLERİ KÜÇÜK VE BİTBİRİNE YAKIN. TIPKI BÖYLE! GÖRDÜN MÜ?

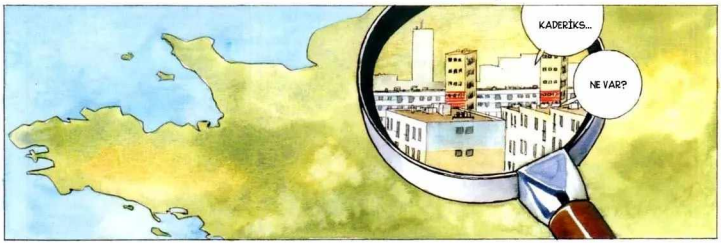
İŞTE ŞİMDİ TAM VE BÜTÜNÜYLE İŞLEVSEL BİR İSKELETİMİZ VAR...
ASTERİKS'İN FİZİKSEL YAPISINI YARDIMCISI OBELİKS'İNKİYLE KARŞILAŞTIRMAK OLDUKÇA İLGİNÇ OLACAK - ARADAKİ FARKLILIKLAR ANATOMİNİN SINIRLARINI ZORLAYACAK KADAR TUHAFTIR, ÖYLE Kİ KONUSUNUN UZMANI BİR ANTROPOFİZYOLOĞU BİLE ŞAŞIRTABİLİR!
ANCAK BU AŞIRILIKLAR, BU İKİ BÜYÜK KAHRAMANIN ESTETİK UYUMUNA ZARAR VERMEZ! TAM AKSİNE!
İSKELET SİSTEMİNİN ORGANİZASYONU TAMAMLANDIĞINA GÖRE, SADECE KAS YAPISININ BUNUN ÜZERİNE YERLEŞTİRİLMESİ KALIYOR. BUNU YAPARKEN İNCE ÖZELLİKLERİN KORUNDUĞUNDAN EMİN OLMAK LAZIM.
GÖREBİLİR MİYİM?
EVET! EVET!
AH EVET! "BENİ" TAM OLARAK YANSITMIŞSINIZ!
LEONARDO USTA, GERÇEKTEN BÜYÜKSÜNÜZ!
TAMAM TAMAM, BENİ YANLIŞ ANLAMAYIN AMA, TÜM BİLGİM BÜYÜK ÜSTAD BAY UDERZO'NUN YANINDA ÇALIŞMAMDAN KAYNAKLANIYOR! SİZİN HARİKA FİZİĞİNİZİ GELİŞTİREN VE MÜKEMMELLEŞTİREN O OLDU!
TABİ! TABİ!
BEYEFENDİ, SİZİ İÇECEK BİR ŞEYLER İSMARLAYABİLİR MİYİM? ACIKÇASI ISRAR EDİYORUM.
COMEDİ TEKLİFİMİZİ KABUL EDİYORUM.
HEY BARMEN, LEONARDO'NUN KARŞISINDA OTURAN BAY TANIDIK BİRİ GİBİ GELİYOR...
TABİKİ ÖYLE! KENDİSİ GALYALI ASTERİKS'TİR. FİLM VE ÇİZGİ ROMAN YILDIZI!
TABİ YA... TUHAF, DAHA FARKLI GÖRÜNDÜĞÜNÜ SANIYORDUM...
BOUCQ

*Devil Mouth (ya da Şeytan Ağzı). Fransız sanatçı François Boucq tarafından hazırlanmış bir grafik romandır. Bu çizgi roman, karanlık bir mizah ve hiciv dolu bir anlatı sunar. Hikâye genellikle ahlak, insan doğası ve toplumsal eleştiri temalarını içerir.

BOUCQ "Devil Mouth*" belirtileri göstermektedir (J. Charyn)

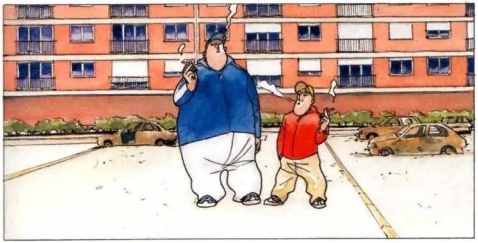
GARRISON APARTMANLARI, M.Ö. 2000

BARU



AYNASIZLAR ARTIK BURAYA NEDEN UĞRAMIYOR? ONLARLA NE GÜZEL EĞLENİYORDUK...
BİLMEM... SANIRIM SÜREKLİ OLARAK CANLARINA OKUMAMIZDAN BIKMIŞ OLMALILAR!

ABDELİKS, SANA KAÇ DEFA DAHA SÖYLEYECEĞİM? SÜREKLİ OLARAK ARABALARINI ATEŞE VERDİĞİN İÇİN ARTIK HİÇ KİMSE ARABASINI CADDE ÜZERİNDE BIRAKMIYOR



SİGARA İÇEN İKİ KİŞİ GÖRÜYORUM ŞEF!

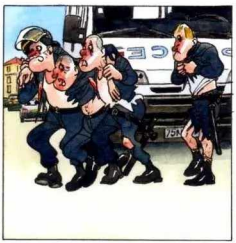
HAYIR, KİMSEYİ GÖRMEDİN! ÇENENİ KAPAT VE O DÜRBÜNÜ YERİNE KOY.
AMA PATROOOO OOOON...

AMASI YOK! SANA ONLARI YERİNE KOY DEDİM VE...

ORADA SUÇ İŞLEYEN İKİ ÇOCUK VAR. ONLARI NEDEN HİZAYA GETİR MİYORSUNUZ?

KENDİNİ BEĞENMİŞİ DUYDUNUZ MU!
GİYİNİP KUŞANMIŞ VE YAPACAK HİÇ BİR ŞEYİ YOK!
İYİ DİNLE DOSTUM, SORUN YARATMADIĞIN SÜRECE, BİZE KATILABİLİRSİN

İSTEDİĞİM KADAR SORUN YARATACAĞIM, HÖDÜK! BÜYÜK SES GETİRECEĞİM, ANLADIN MI?



SON

BARU, başka işlerinin yanında, "Redcap Blues", "The Highway of the Sun", "On the Road Again", "Good Year" ve "Furious" gibi eserlerin ruhen bozuk sanatçısı ve yazarıdır. Harika!

MERHABA BEBEĞİM, MERHABA BALIM, MERHABA THORGALIM!

ROSINSKI & VAN HAMME

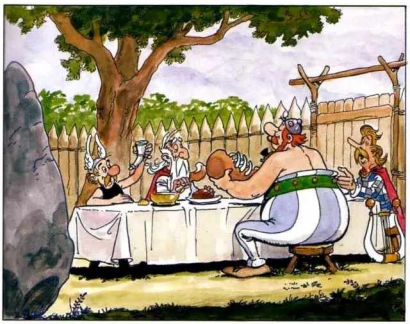
OH, BÜYÜK ALB-ERR'İN DOĞUM GÜNÜ İÇİN HARİKA BİR HEDİYE BULDUM...
... GÜZEL, BÜYÜK BİR YABAN DOMUZU
GROUITCHHH
HEY, SEN! YABAN DOMUZUM ÜZERİNDE NEDEN BİR DELİK AÇTIN?
ONU YEMEK İÇİN, TABİKİ! BESLEMEM GEREKEN BİR KARIM VE ÜÇ ÇOCUĞUM VAR...
ÖYLE Mİ, BENİMDE BESLEMEM GEREKEN BİR KÖPEĞİM VE SANATÇIM VAR. TUTAİS ADINA BU BENİM DOMUZUM!
ODİN ADINA, ONU ÖNCE BEN GÖRDÜM, SENİ BUDALA!
BANA NE DEDİN?!
DUR BİR SANİYE... ŞU ANDA NEREDE VE HANGİ ÇAĞDAYIZ?
EEE... GALYANIN DÖRDÜNCÜ ÇAĞINDAYIZ VE YENİLMEZ GALYALILAR KÖYÜNÜN HEMEN DIŞINDAYIZ!
TAM DÜŞÜNDÜĞÜM GİBİ... SANIRIM BURASI BİR NEVİ KESİŞİM NOKTASI
AVUKATLAR İŞİN İÇİNE GİRMEDEN BİR AN ÖNCE YAYINEVİNE GERİ DÖNMELİYİM
HEY, YA BENİM YABAN ...
???

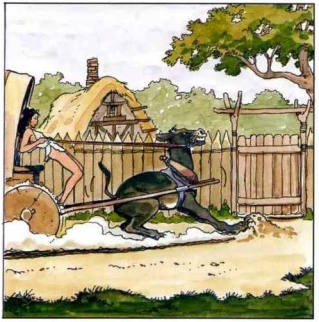
ALBERT İÇİN* ROSINSKI & VAN HAMME

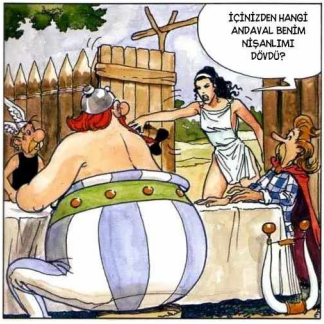
ROSINSKI ve VAN HAMME barbar bir çağın kült serisi Thorgal'ı 1976 yılında yarattılar

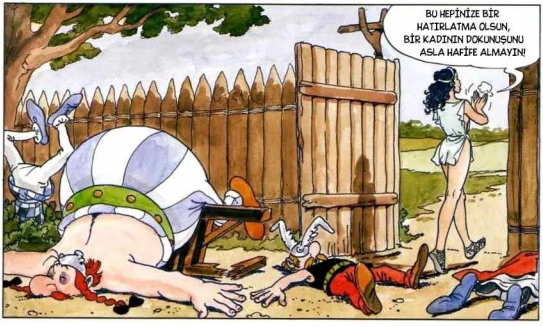
ROMALILARIN KADINLARI ERKEKLERİNDEN DAHA ÖLÜMCÜLDÜR!

ROMALILAR, İŞTE GALYADAN DÖNEN ŞANLI LEJYONUMUZ!
OH HAYIR! YİNE Mİ!
BU O LANET OLASICA GALYALILAR TARAFINDAN DÖVÜLEN DÖRDÜNCÜ NİŞANLIM. BU ARTIK BARDAĞI TAŞIRAN SON DAMLA!
HADİ, KIPIRDA! ÖNÜMÜZDE UZUN BİR YOL VAR...
GAVLE









SON

MANARA genel olarak çizdiği güzel kızlarla tanınır.
Federico Fellini ve Hugo Prat gibi ünlü isimlerle çalışmıştır.

KİMSENİN TANIMADIĞI OBELİKS

KARDEŞİM BİR YUVA KURMADI...
BENİMSE, BAMBAŞKA BİR HİKAYEM VAR!
BABA!!
KARDEŞİM KAVGA ETMEYE BAYILIR. ÖZELİKKLE DE KORSANLARLA!
KÖYÜMDE HİÇ KORSAN YOK VE BEN BUNDAN ÇOK MEMNUNUM.
KARDEŞİMİN KORSANLARDAN DAHA ÇOK SEVDİĞİ ŞEY BİR LEDYON DOLUSU ROMA ASKERİDİR
BENİM ROMALILARLA İLŞKİM:
SELAM!
KARDEŞİM MACERALARINDA BENDEN HİÇ BAHSETMEZ.
SANIRIM BENDEN UTANIYOR...
?!
"GALYA-ASILLI-ROMALI" OLDUĞUM İÇİN
AMA GENEDE BENİ DÜŞÜNDÜĞÜNÜ GÖSTERMEK İÇİN, BANA ARA SIRA MENHİR YOLLAYACAK KADAR NAZİKTİR.
TEŞEKKÜRLER KARDEŞİM!
SON
2

Animasyon sektöründe çalıştıktan sonra, yazar ve sanatçı TURF, korkunç derecede kötü ve grotesk "The Ship of Fools (Bir Gemi Dolusu Budala)" serisiyle tanındı.

SEZAR-SEVİYESİNİN 1500 METRE ÜZERİNDE

WALTHÉRY

BU SIRADAN BİR UÇUŞ GİBİ GÖRÜNÜYOR... AMA GÖRÜNÜŞLER YANILTICI OLABİLİR!
BAYANLAR VE BAYLAR, LÜTFEN KEMERLERİNİZİ BAĞLAYIN. BİRAZ SONRA TÜRBÜLANSA GİRECEĞİZ. CİDDİ BİR ŞEY YOK, HER ZAMANKİ GİBİ...
HADİ BAKALIM, MEKSİKA ZIPLAYAN FASULYESİ™ GİBİ HOPLAYIP DURMAK İSTEMEZSİN SANIRIM. KEMERİNİ BAĞLA!
TCHOK
TÜM ŞEYTANLAR ADINA, YA BU HAVA DÜZELİR YA DA BEN ŞARKI SÖYLEMEYE BAŞLARIM.
MERHAMET VE AIRBUS HATIRINA, LÜTFEN ŞARKI SÖYLEME!
TCHOF
UÇAKTA BİR DOKTOR VAR MI?
VASİYETİMİ YAZMAM VE HER ŞEYİM ANNEME BIRAKMAM GEREKİRDİ...
SIKI DURUN, KAPTAN TURBO,BU OLDUKÇA S-S-SARSAN BİR İNİŞ OLACAK!
TAMDA BİR SAAT ÖNCE TAŞRAYA GİTSEM DİYE GEÇİRİYORDUM.
SANIRIM KUZEY BATI FRANSADAYIZ. BİR BAKALIM!
BİR SÜRE SONRA...
YAY CANINA! BU YER SANKİ TARİH KİTAPLARINDAN ÇIKMIŞ GİBİ! AKLIMIZI MI YİTİRİYORUZ?!
HALA BU TİP YERLER İNŞA ETTİKLERİNİ BİLMİYORDUM! TÜM BUNLAR BİR RÜYA GİBİ !
RÜYA YA DA DEĞİL, BİR MERHABA DEMELİYİZ. ONLARA "GEÇERKEN UĞRADIK" DİYELİM. HEH!
1
F.Walthéry 15

Meksika Zıplayan Fasulyesi: Bir bitkinin lavra tarafından istila edilmiş tohumlarıdır. İçlerindeki larvalar kıvrılıp açıldıkça tohum kabuğunun duvarına başlarıyla vurur ve tohumlar "zıplar". Sıcaklık arttıkça daha çok hareket ederler.

PALAMUTİKS
TUTATİS ADINA, BUNLARDA KİM TATLIM - OSTROGOTLAR MI
RAHATSIZ ETTİĞİMİZ İÇİN ÖZÜR DİLERİM, AMA BİR UÇAK KAZASINDAN KURTULDUK... ACABA YAKITINIZ VAR MI, AYRICA BU CİVARDA BİR BURGER KING BULUNUR MU?
BURASI BİR ÇEŞİT LUNAPARK OLMALI..
HMM..
BİZDE KRAL BULUNMAZ... AMA BİR ŞEFİMİZ VAR, O OLUR MU?
JET YAKITINA GELİNCE... ÇOK YAKIN BİR ZAMANDA BULABİLECEKLERİNİ SANMIYORUM, SEN NE DERSİN OBELİKS ?
MERHABA, KOCA ADAM, BEN NATASHA!
PISIRIK BİRİ DEĞİLSİN, DEĞİL Mİ
EE... H-H-H HAYIR! MEMNUN OLDUM!
ŞANSLISINIZ DOSTUM. BİZ DE DOĞUM GÜNÜ PARTİSİ YAPIYORDUK! KATILIR MISINIZ?
EEE...
KİBAR VE GENÇ BİR ADAMSINI ÜNİFORMANDA ÇOK YAKIŞMIŞ...
BU PANTOLONU NERDEN ALDIN? BEN DE KENDİM İÇİN ÇİZGİLİ BİR ŞEYLER ALMAK İSTİYORUM...
VE BÖYLECE
HA-CHA-CHA!
ADIM ALBERT! ALBERT UDERZO!
Walthéry EMÉBÉ

SEVGİLİ ALBERT, MARSU PRODÜKSÜYON VE FRANÇOIS WALTHÉRY'DEN KUCAK DOLUSU SEVGİLER!

WALTHÉRY Natasha'yı yaklaşık 40 yıldır çiziyor, ve bunca yıla rağmen Natasha hala çok güzel görünüyor!

HERŞEY NASIL BAŞLADI...

LAUDEC & CAUVIN

ASTERİKS, HİÇ DÜŞÜNDÜN MÜ ONCA EGZOTİK YER GÖRDÜK VE ONCA HARİKA MACERA YAŞADIK... AMA YILLAR İÇİNDE HİÇ KİMSE BUNLARI HATIRLAMAYACAK! BU HİÇTE ADİL DEĞİL.
?

YANİ DEMEK İSTEDİĞİM ROMALILAR, YUNANLILAR VE MISIRLILAR KENDİ KAHRAMANLARINI ÇANAKLAR, VAZOLAR, DUVARLAR VE HATTA SARAY VE MEZARLAR ÜZERİNDE RESMETMİŞLER!
EVET AMA BİZLER GALYALIYIZ. SANIRIM YETERİNCE ÜNLÜ DEĞİLİZ...

AÇIKLAMALAR YAPILDIKTAN SONRA...
HMMMM... LUTESYA'DA* YAŞAYAN UDERZİKS ADINDA BİR KUZENİM VAR. MESLEĞİ ÇİZERLİKTİR. GİDİP ONU BULMALISINIZ.
*EVRENDEKİ EN GÜZEL ŞEHİR!

BİR SÜRE SONRA...
ONUN SAVAŞ ARABASI KOLEKSİYONUNU GÖRMEYİ UNUTMAYIN! ONLARLA GURUR DUYUYOR, ÖZELLİKLE DE CITRIX II IOS İLE.

BİR KAÇ HAFTA SONRA, KAHRAMANLARIMIZ VE CESUR KÖPEKLERİ BAŞKENTE VARIRLAR!
AH, SONUNDA BURDAYIZ! TANRIM, GERÇEKTEN GÖSTERİŞLİ BİR EVİ VAR...
UMARIM ÖĞLE YEMEĞİNE YETİŞMİŞİZDİR.

... AÇ MISINIZ? SİZE BİR ZİYAFET SOFRASI HAZIRLATABİLİRİM... YADA İSTERSENİZ TUZLANMIŞ DOMUZUMUZ VAR. YEMEKTEN SONRA BANA MACERALARINIZ HAKKINDA HER ŞEYİ ANLATABİLİRSİNİZ...

AH EVET... GOSCİNNİKS, DOSTUM VE İŞ ORTAĞIM. ARAMIZDAN BİR SÜRE ÖNCE AYRILIP BAŞKA BİR EVRENDE YENİDEN HAYAT BULDUĞUNDAN BU YANA HER ŞEYİ BEN YAPIYORUM. ŞİMDİ HER NEREDEYSE UMARIM MUTLUDUR.
BA.. BAŞKA BİR YERE GEÇEBİLİR MİYİZ? BU... BURASI OLDUKÇA TATSIZ ARTIK...
BURASI BENİM KÜTÜPHANEM! TÜM ESERLERİMİ BURADA SAKLIYORUM: PITICIKİKS, RED KİTİX, FLAMBERGİKS, TANGUYİKS VE LAVERDURİKS, ARİKS BUCK, OMPA-PİKS.... ANLAYACAĞINIZ OLDUKÇA COK!
ÇOK GÜZEL, OLDUKÇA GURUR DUYUYOR OLMALISINIZ... HİÇ YABAN DOMUZUNUZ VAR MI?

SİZLERİN MACERALARINIZDA KÜTÜPHANEME EKLEMEKTEN MUTLULUK DUYACAĞIM! KUZENİMİN CRİSMUS BONUS'U YAKALADIĞI ÖYKÜYÜ TEKRAR ANLATIN BAKALIM...
BİR KAÇ AY SONRA
YENİ "ASTERİSK VE OBELİKS" KİTAPLARININ TESLİMATI İÇİN GELDİM. BURADA YAKLAŞIK 32 FARKLI CİLT VAR...

VE SİZCE YENİLMEZ GALYALILARIN KÜÇÜK KÖYÜ BU YENİ KİTAPLAR HAKKINDA NE DÜŞÜNÜYORLAR. HADİ, KENDİNİZ DİNLEYİN VE GÖRÜN...
HA HA HOHO
HEE HEE HEE
HOHO
HAHA HA
HOHO
HAHA
GÖRÜYORSUN YA CEDRİKS, PARDON CEDRIC DEMEK İSTEDİM. BUGÜN ASTERİKS VE OBELİKS'İN MACERALARINI OKUYUP KEYİF ALABİLİYORSAK BUNU UDERZİKS'E BORÇLUYUZ.
BUNUN HİÇTE GÜZEL OLDUĞUNU DÜŞÜNMÜYORUM. BU HALDE SAYFALARI NASIL ÇEVİRECEĞİM?
CAUVIN
COUL: LEGNARDO
SCEN & DESSINS
Laudec

SON

LAUDEC & CAUVIN Cedric'in yaratıcılarıdır. Onun maceralarını Alfa Yayıncılık'tan edinebilirsiniz!

RED KİT VE VASATIN-ÜSTÜNDE BİR DENİZ YOLCULUĞU

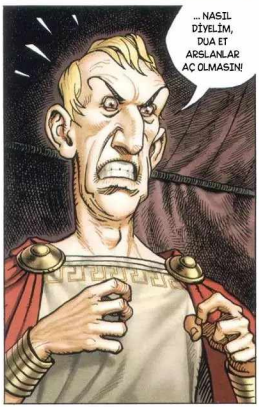
ACHDÉ & GERRA

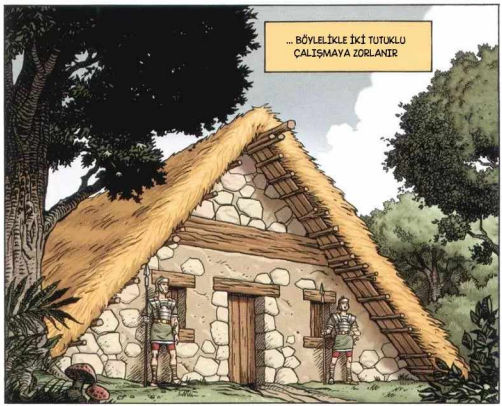
BEN YALNIZ BİR KOVBOYUM
EVİMDEN ÇOK UZAKTAYIM
EVET, SONUNDA ŞAVA ŞAVA'YA GELDİK! GECEYİ BURDA GEÇİREBİLİRİZ... NEDE OLSA MİSAVİRSEVMEZ BİR KABİLE DEĞİLLER.
VAV! ŞU TOTEME BAK!
GÖRÜYORUM Kİ RED KİT VE ARKADAŞI YAKINDA BRANLİKS MÜZESİNDE SERGİLENECEK OLAN KABİLEMİN SANAT SERGİSİNİN EN DEĞERLİ PARÇASINI ÇOK BEĞENDİLER!
GÖZLERE ZARAR. BU KIZILDERİLİLERDE HİÇ ZEVK YOK.
SENİ YENİDEN GÖRMEK GÜZEL, TANG-UY-VE-LAV-EDURE'NİN OĞLU OUMPA-PLASSID !
DUYGULARIMIZ KARŞILIKLI ARKADAŞIM. ARKADAŞ DEMİŞKEN, ARKADAŞIN KİMİ?
ALBERT ALTINPARMAK. "TEKSAS PAZAR POSTASI"DA ÇİZER OLARAK ÇALIŞIYORUM, EFENDİM. KESİN İKİLE MÜKEMMEL BİR TOTEM DİREĞİNİZ VAR, ŞEF !
AH, ONLAR KUTSAL FİGÜRLERDİR... HADİ GELİN, TAM DA BİR POW-WOW'İN ORTASINDAYIZ. DAHA KONUŞACAK ÇOK ZAMANIMIZ OLACAK...
POW-WOW: RESMİ ŞÖLEN
ÖNCELİKLE BU HİKAYE BİR EFSANE DEĞİL! 20,000 AY ÖNCE, TANRILAR TOPRAKLARIMIZA OKYANUS TARAFINDAN SÜRÜKLENEN BİR AĞAÇ ÜZERİNDE GELDİLER...
... VE KUTSAL KUŞUMUZ TARAFINDAN KARŞILANDILAR ...
GLU-GLU?
?!
GLU-GLU ! GLU-GLU GLU-GLU?

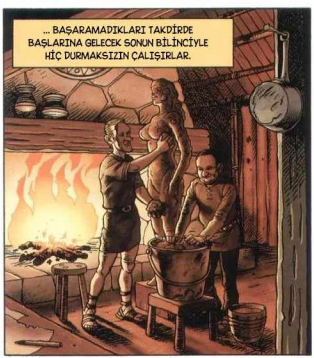
TANRILARA YAKIŞIR BİR GÜCE SAHİPLERDİ... VE BU GÜCE YAKIŞIR BİR DE İŞTAHA!
PROFESYONEL OLARAK TANIDIĞIM BİRİNİ HATIRLATIYOR
O GLU-GLU OLDUKÇA GÜZEL-Dİ...ACABA YABAN DOMUZ-LARIDA VAR MIDIR?
DOMUZ, DOMUZ, DOMUZ! TEK DÜŞÜNDÜĞÜN ŞEY BU MU? GERÇEKTEN SIKMAYA BAŞLADIN!
"... KÜÇÜK OLAN, KABİLEYLE ÇIKILAN AV PARTİLERİNDE MUCİZELER YARATTI ...
MEEUH?!
HOP!
... ATALARIMIZ BU KÜÇÜK ATAMIN İNANILMAZ GÜCÜNÜN SİHİRLİ BİR İKSİRDEN GELDİĞİNİ BİLİYORDU
... GENE BİRGÜN, BU İKİ YABANCI GELDİKLERİ YERE DÖNMEK ÜZERE DENİZ ÜZERİNDE KAYBOLDULAR..."
NE HİKAYE AMA! EĞER DOĞRUYSA, BU MUCİZE KARIŞIM ACABA NEYDİ? KABİLEDEN BİRİ ONU İNCELEYEBİLDİ Mİ?
AHH... BUNU SORACAĞINIZI UMUYORDUK! BÜYÜCÜMÜZ IZ-KWYAIT-GUD BU KONUDA OLDUKÇA MEŞGULDÜ...
DOĞRU, GERÇEKTENDE BU İŞLE OLDUKÇA MEŞGULDÜM. ANCAK BÜYÜK CESARET SAHİBİ BİR SAVAŞCI BU İKSİRİN TADINA BAKMAYA LAYIKTIR.
... RED KİT, TEKRAR TEKRAR BİZE NE KADAR CESUR OLDUĞUNU KANITLADIN! İŞTE BURADA, İÇEBİLİRSİN!
B.. BEN Mİ?!
Pfff
VE BÖYLECE LUCKY LUKE EFSANESİ DOĞDU!
BANG
ALTINPARMAK'A GELİNCE, DEDİKLERİ GİBİ, ZATEN MALUM, ANLATMAYA GEREK YOK!
© Lucky Comics 2007

Red Kit hikayelerini şimdi bu çocuklar anlatmaktadır. Hikayelerini okumak için Yapı Kredi Yayınlarını takip edebilirsiniz.

COMPEDİUM KAMPINDA...
EŞİRLERİNİZ YÜCE SEZAR. GALYALI PYGMUDERZİKS VE IGMAIOLOSCİNNİKS
ÇOK GÜZEL! SÖYLENEN O Kİ, İKİNİZDE MUHTEŞEM SANATÇILARMIŞSINIZ, ESERLERİNİZ ADETA HAYAT BULUYORMUŞ.
SEN PYGMUDERZİKS, ÖZELİKLE KADINLARI ÇOK GÜZEL ÇİZMENLE TANINIYORMUŞSUN, ÖYLEKİ DÜNYANIN DÖRT BİR YANINDAKİ ERKEKLERİN, ONLARIN GÜZELLİĞİ VE DOĞAL ÇEKİCİLİKLERİYLE DİLLERİ TUTULUYORMUŞ...
... BİR BAŞINDA OLDUĞUM BİR GÖREY İÇİN BÖYLE BİR KADIN YARATACAKSIN. EĞER BAŞARILI OLURSA YAŞAYACAKSIN, AKSİ HALDE...


... NASIL DİYELİM, DUA ET ARSLANLAR AÇ OLMASIN!


... BÖYLELİKLE İKİ TUTUKLU ÇALIŞMAYA ZORLANIR


... BAŞARAMADIKLARI TAKDİRDE BAŞLARINA GELECEK SONUN BİLİNCİYLE HİÇ DURMAKSIZIN ÇALIŞIRLAR.

... VE SONUNDA...
O... O...
TUTATİS ADINA, ONA BAKMA, BUDALA!

VE BÖYLECE, GÜNLERDEN BİR GÜN...
HALA BU İŞE BAŞLAMADAN ÖNCE BİR ŞEYLER ATIŞTIRA-BİLECEĞİMİZİ DÜŞÜNÜYORUM...
YETERİNCE BÜYÜK OLDUĞUNU DÜŞÜNMÜYOR MUSUN?
SİZ İKİNİZ TARTIŞMAYI BIRAKIN! ORMANDA BİZİMLE BULUŞMAYI KİMİN İSTEDİĞİNİ MERAK EDİYORUM...
NE DEMEK İSTİYOR-SUN?!?
HÜKMEDİLEMEYEN GALYALILAR SONUNDA KENDİLERİNE HÜKMEDECEK BİR... EEE...
BAKSANA...
BU BİR ASTERİKS KİTABI, DEĞİL Mİ? YANİ BU KİTAP ...
BİLDİĞİNİZ GİBİ...
... ÇOCUKLAR İÇİN!
ÇOCUKLAR, ANLARSIN YA?
BUNU YEĞENLERİME GÖSTEREBİLMEYİ İSTEKDİM...
... AMA BUNA ARTIK İMKAN YOK...
BELTRAN 07

DÜŞÜNMÜŞ OLMAK YETER...

Alıngan bit Tolosa'lı olan Serge CARRERE, ki "Leo Laden" ve "Private Ghost"tan sorumludur, henüz son sözünü söylemedi!

TÜM YOLLAR ROMA'YA ÇIKAR!

BRÖSEL

UZUN, UZUN ZAMAN ÖNCE, ALMANYA OLARAK BİLDİĞİMİZ TOPRAKLARDA...
SOĞUKLA BAŞA ÇIKABİLMEK İÇİN ANDİ, DİETER VE WERNER ADLI ÜÇ YUMURTAVESUCUKGOT OLDUKÇA ÖZEL BİR PROJE ÜZERİNDE ÇALIŞIYORDU...
İŞTE BU WERNER! YENİ BİR ÇAĞ AÇACAĞIZ!
VAV, TAM 500 LİTRE. BUNUNLA İTALYA'YA BİLE GİDEBİLİRİZ!
LA DOLCE, VİTA, OLEY!
BİSİKLETİ ÇALIŞTIR WERNER!
TCHAC-KOUMF
76 SÜRAHİ DOLUSU BİRA!
DUVARDA 76 SÜRAHİ DOLUSU BİRA!
BİRİ DÜŞTÜ...
?
POT
... VE SEN HEPSİNİ İÇTİN!
76 SÜRAHİ..
MIZIVAKLAR ADINA... BİZE NE ÇAVFTI?
ATSIZ BİF AT AVABAŞI... AMA BU İMKANŞIZ!
GÜNEYE GİDENLER SADECE ONLAR DEĞİLDİ...
ÇOK FAZLA DOMUZUMUZ VAR. HEPSİNE İHTİYACIMIZ OLDUĞUNA EMİN MİSİN?
EMİNİM, OBELİKS!
GERİ DÖNEBİLMEMİZ İÇİN ...
OH EĞER BAY ASTERİKS BÖYLE DİYO-
BAK OBELİK ROMALILAR!
ROMALILARLA DÖĞÜŞMEK İSTİYORSAN GİT DÖĞÜŞ! BEN ÇOK HALSİZİM...
MERAK ETME SANIRIM BİRİLERİ BİZDEN ÖNCE DAVRANMIŞ!
HEY ROMALI ROMA'YA DAHA VAR MI?
YAKLAŞIK İKİ GÜNLÜK YÜVÜME MESAFESİNDE... AMA SİZİN YEVİNİZDE OLŞAM OVAYA GİTMEZDİM. GVAND PVİX NEDENİYLE HEV YEV AŞIVI YOĞUN. BU AVADA...
BİZE BİVAZ AŞPİVİN İCAT EDEBİLİV MİŞİNİZ?

BİR KEZ DAHA GRAND PRİX HEYECANI ROMA'YI SARMIŞTI!
EN İYİ SAVAŞ ARABASI USTALARI MAKSİMUS MEYDANI CİVARINDA İŞ TUTMUŞLARDI.
ŞANSINA KÜS GİANNUS TODDUS!
NEDENMİŞ ROSSUS BRAUNUS?
O KENDİNİ BEĞENMİŞ FLAVİUS BRİATORUS POL POZİSYONUMUZU ÇALDI!
HEY BAK, ŞURADA BİR HAN VAR. ORADA KALABİLİRİZ!
YOLU AÇIN JÜL SEZAR VE BERNUS EXXLE-STONUS GELİYOR! YOL VERİN!
ACCÈS AUX STALLES
PAP PAP PAP PAP
TATARATAAA

BUNA SİZDE DAHİLSİNİZ GOTLARI ÖZEL DAVETİYE Mİ BEKLİYORSUNUZ? HADİ KÜLÜSTÜR ARABANIZI YOLDAN ÇEKİN!
NE?
TIC TIC GNISS

"KÜLÜSTÜR ARABA" MI? AĞZINI TOPLA ROMALI! BU İLERİ TEKNOLOJİ BİR YARIŞ BİSİKLETİDİR!

NE DEDİN?
BU KÜLÜSTÜRÜN GRAND PRİXTE YARIŞABİLECEĞİNİ GERÇEKTEN DÜŞÜNÜYOR MUSUN?

BAŞINDAKİ TAÇ ÜZERİNE İDDİ-AYA GİRERİM Kİ YARIŞABİLİR! EĞER KAZANIRSAK ÖDÜLÜMÜZ NE OLACAK?

KAZANMAK MI? RÜYA GÖRÜYOR OLMALISIN! BU UCUBE ŞEYİ ÇEKEN ATLAR DÜŞÜP KALIRLAR!

HAH! BİZİM ATA İHTİYACIMIZ YOK! O KENDİ KENDİNE HAREKET EDEBİLİR!

TAMAM, BU İDDİAYI DAHA İLGİNÇ BİR HALE GETİRELİM. KAZANIRSANIZ DEİNE YAPRAĞIMDAN YAPILMIŞ TACIMI YİYECEĞİM, KAYBEDERSENİZ O YÜKSEK TEKNOLOJİ YARIŞ BİSİKLETİNİZİ YİYECEKSİNİZ! ANLAŞTIK MI?
GALYALILARIN DEDİĞİ GİBİ, "BON APPETİT", DOSTUM!
MEE HEE!

BİR GÜN SONRA, MAXİMUS HANINDA...
HADİ BANA KATILIN BEYLER! HIK! BU BAL ŞARABI HIK! HARİKA
ARKADAŞINA EŞİK ETMEK İSTEMEDİĞİNDEN EMİN MİSİN?
DALGA MI GEÇİYORSUN? YENİLMEZ GALYALILARLA TANIŞMAK HAYATTA BİR KEZ OLUR!
DOĞRU. AYRICA BURALARA HER ZAMAN GELİNMEZ!

BON APPETİT: AFİYET OLSUN

DOĞRUSU, BİZ SIK SIK GELİRİZ! SİZLER ATSIZ SAVAŞ ARABASI OLAN YUMURTAVESUCUKGOTLARSINIZ ! BENDE SİZLER HAKKINDA ÇOK ŞEY DUYDUM.
SİZİN FORMÜLÜNÜZ NEDİR? KUŞAKTAN KUŞAĞA AĞIZDAN AKTARILAN BİR SIR MI?

UHM... TAM OLARAK ÖYLE DEĞİL! BİR KIŞ GÜNDÖNÜMÜNDE KÖYÜMÜZÜN DEMİRCİSİNİ UYKU TUTMAMIŞ. BİRDEN AKLINA PARLAK BİR FİKİR GELMİŞ !
BİNGO!

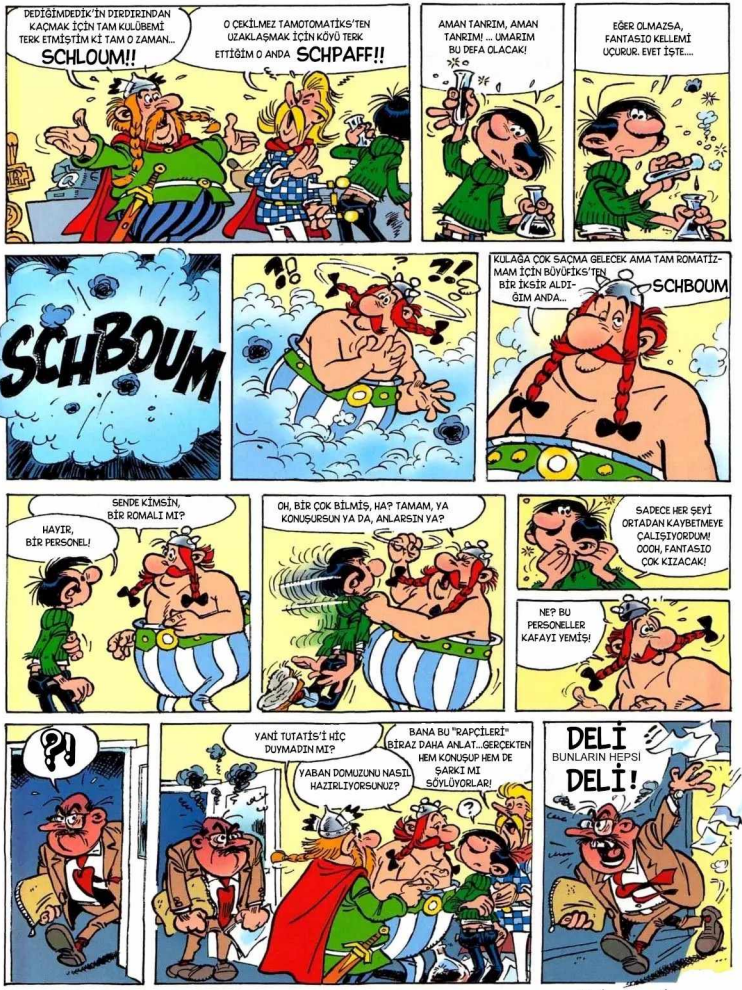
EHM... EVET, OLDUKÇA .... OLDUKÇA İLGİNÇ! ONA BİR GÖZ ATMAMIZ MÜMKÜN MÜ?
TABİ Kİ!
BİR-Kİ BİR-Kİ! TÜM YARIŞMACILAR ARENADAKİ YERLERİNİ ALSINLAR!
DIETER NEREYE KAYBOLDU?

BİRİ DUVARDAN DÜŞTÜ... HIK
SENİN DÜŞMENİ DİLERDİM!
MAHVOLDUK! BU MANKAFA TÜM YAKITIMIZI İÇMİŞ!
ŞANSIZLIK... HEY, OBELİKS NEREDE?
SAKİN BİR BUDALALIK EDİPTE...
HAYIR!!!
MMMM... ÇOK GÜZEL! GERÇİ BİR KAÇ TANESİ BİRAZ KURUYDU...
BİZİM SAFKAN YARIŞ DOMUZLARIMIZ!
HMM...
NE YAPACAĞIZ ŞİMDİ!
HALA BİR UMUT VAR, TABİİ GÜÇLERİMİZİ BİRLEŞTİRDİĞİMİZ TAKDİRDE...
... SİHİRLİ İKSİRİMİZDEN MAKİNANIZA BİR MİKTAR KOYARSAK! HEY PRESTO!
VE HEPİMİZ BİRİMİZ İÇİN!
BİRİMİZ HEPİMİZ..
VE O GÜN ROMANIN EN İYİ SAVAŞ ARABASI YARIŞÇILARI GALYA-GOT İTTİFAKINA YENİLDİLER...
HADİ ENZUS FERRRUS, ÖYLE ÜZÜNTÜLÜ BAKMA!
BU GERÇEKTEN OLAĞANÜSTÜ BİR İCAT!
SİZİN SİHİRLİ İKSİRİNİZDE HİÇTE FENA DEĞİLMİŞ!
POT
POT
POT
... VE YÜCE SEZAR SÖZLERİNİN YANINDA BAŞKA ŞEYLERİDE YEDİ...
BİRAZ TUZ İSTER MİSİNİZ YÜCE SEZAR?..
O TUZU NEREYE KOYACAĞINI İYİ BİLİYORSUN, BERNUS!
BAKIN BAY MASERATUS, BU DÜĞMEYE BASARSANIZ TURBO MODUNU AKTİVE EDİYOR!
AH-HA!
SİHİRLİ İKSİR ŞEREFİNE ÜÇ KERE!
VE DEMİR AT ŞEREFİNE!
VE TÜM BUNLARI MÜMKÜN KILAN BAY ÜDERZO ŞEREFİNE!
O ŞEY ROMALILARI BİNDEN DE AZ SEVİYOR!
TCHAKAMF!
SON

WWW.WERNER.DE

Anavatanını yücelten çılgın kahraman Werner'in yaratıcısı BRÖSEL, Almanya'da yaşayan bir efsanedir.

GASTON BİR GECE GEÇ SAATLERDE LABORATUARINDA ÇALIŞIYORDU...


DEDİĞİMDEDİK'İN DIRDIRINDAN KAÇMAK İÇİN TAM KULÜBEMİ TERK ETMİŞTİM Kİ TAM O ZAMAN...
SCHLOUM!!
O ÇEKİLMEZ TAMOTOMATİKS'TEN UZAKLAŞMAK İÇİN KÖYÜ TERK ETTİĞİM O ANDA SCHPAFF!!
AMAN TANRIM, AMAN TANRIM! ... UMARIM BU DEFA OLACAK!
EĞER OLMAZSA, FANTASIO KELLEMİ UÇURUR. EVET İŞTE....
SCHBOUM
KULAĞA ÇOK SAÇMA GELECEK AMA TAM ROMATİZMAM İÇİN BÜYÜFİKS'TEN BİR İKSİR ALDIĞIM ANDA...
SCHBOUM
HAYIR, BİR PERSONEL!
SENDE KİMSİN, BİR ROMALI MI?
OH, BİR ÇOK BİLMİŞ, HA? TAMAM, YA KONUŞURSUN YA DA, ANLARSIN YA?
SADECE HER ŞEYİ ORTADAN KAYBETMEYE ÇALIŞIYORDUM! OOOH, FANTASIO ÇOK KIZACAK!
NE? BU PERSONELLER KAFAYI YEMİŞ!
YANİ TUTATİS'İ HİÇ DUYMADIN MI?
YABAN DOMUZUNU NASIL HAZIRLIYORSUNUZ?
BANA BU "RAPÇİLERİ" BİRAZ DAHA ANLAT...GERÇEKTEN HEM KONUŞUP HEM DE ŞARKI MI SÖYLÜYORLAR!
DELİ
BUNLARIN HEPSİ
DELİ!

Gaston Lagaffe 1957'den bu yana ya herkesi güldürüyor yada saçlarını yolduruyor ve bunun çoğunda yukarıdakiler başrolde!
JIDÉHEM, sonunda tiksintiye bile adını verdi! ("JIDÉHEM" Fransızcada bir tiksinti veya sinirlenme ifadesi olarak kullanılır.)

SEVGİLİLER, HAYALPERESTLER VE GALYALILAR

DANY

OBELİKS, SANIRIM KAYBOLDUK. ORMANIN BU KISIMLARI TANIDIK GELMİYOR...
OH, ENDİŞELENME! YABAN DOMUZLARI VE ROMALILAR VARSA SORUN YOK
BU ÇILGINLIK, ONBAŞI!
SIŞŞT! İŞTE ORDALAR!
DAHA ACEMİ, SAUSAJUS! O İKİSİNİ HENÜZ TANIMIYOR...
HÜCUUUM!
SANA NE DEDİM SİMDİ? HADİ EN KÖTÜLERİYLE BAŞLAYALIM...
HMMM... ACABA BU ŞEYDE NE?
NE NE?
TcHAc!
KUZENİM GİBİ KONUŞMAYA BAŞLAMA, BUNDAN BAHSEDİYORUM HİÇ BÖYLE BİR ŞEY GÖRMEMİŞTİM
ROMALILARA SORABİLİ- HEY, GİTMİŞLER BİLE!
BURALARDA BİRYERLERDE BİR TANE KALMIŞ OLMALI.. AH İŞTE BURDA...
HEY, ROMALI! UYAN! SANA BİR ŞEY SORACAĞIM!
MMM... OH, EVET, SEVGİLİM! GÖZLERİN IŞILDIYOR!
NE DEDİ O?
NE KADAR GÜZELSİN! GEL YANIMA OTUR... KORKMA ISIRMAM!
İŞTE BU HARİKA. TAMAMEN KAFAYI YEMİŞ! ÇOK SERT YURMUŞ OLMALISIN..
HADİ BURADA BİR SÜRE UZANA.. UZAN... UZA...
AAAHHHHHH! GALYALILAR!
HAYATA VE GERÇEKLERE GERİ DÖNDÜM. BURAYA VE BU ZAMANA. AMA KEŞKE DÖNMEZ OLSAYDIM.
ÇOK GÜZEL BİR DÜNYADAYDIM. HARİKALARLA DOLU! EĞER SİZİN İÇİN ZAHMET OLMAZSA BENİ GERİ YOLLAMANIZ MÜMKÜN MÜ?
?
?
NAZİKÇE SORDUĞUNDA İSTEĞİNİ GERİ ÇEVİRMEM MÜMKÜN DEĞİL..
OBELİK SENİN SORUNUN ÇOK MERAMETLİ OLMAN!
BONG!

HMMM... ZAVALLI ÇOCUK HALA SERSEMLEMİŞ GİBİ GÖZÜKÜYOR...
EVET... NORMALDE ONLARA VURDUĞUNDA BU KADAR MUTLU OLMAZLAR GARİP OLAN BİR ŞEYLER VAR!
ONU NEYİN BU KADAR MUTLU YAPTIĞINI BİLMEK İSTERDİM...
EVET.... AMA ÇOK BASİT DEĞİL Mİ? TEK YAPILMASI GEREKEN, ONUN SENİ HIRPALAMASI! ROMALILARIN DEYİŞİYLE "Q.E.D**" !
TABİ, DENEYEBİLİRİZ! HADİ ROMALI, UYUMANIN ZAMANI DEĞİL! YARDIMIN LAZIM! HADİ!
GENEDE BU İŞTE BİR TUHAFLIK VAR! ACABA GARİPLİK BU ROMALIDA MI YOKSA ORMANIN BU BÖLÜMÜNDEN KAYNAKLANAN BİR NEDENLE Mİ OLUYOR TÜM BUNLAR? HMMM...
HADİ GÜZEL ROMALI, KAFAMA VUR!
?
BONG!
YEEEEEE-OOOOWWWW!
?
BU ŞEKİLDE BİR SONUCA VARAMAYACAĞIZ! EĞER BANA SİHİRLİ İKSİRİNDEN BİRAZ VEREBİLİRSEN ...
İYİ DENEME!
GAYET İYİ BİLİYORSUNKİ KAZANIN İÇİNE DÜŞ-
?
DING! DING! DING!
MERHABA GEÇLER NE TARAFA?
DING DING
BEN NEREYE GİDİYORSUN?
TABİKİ HAYALLER ÜLKESİNE. OLIVER BRANCH VE COLOMBIA ORADA YAŞIYOR..
TABİ YA! BEN ORDAYDIM! VE ORAYA GERİ DÖNMEK İSTİYORUM!
HAYALLER ÜLKESİ GİBİSİ YOK! ORANIN NE KADAR GÜZEL TAM OLARAK BİR YER OLDUĞUNU LAYIKIYLE ANLATABİLMEYİ İSTERDİM. NEYSE ZATEN... KENDİNİZ GÖRECEKSİNİZ!
2

Q.E.D: QUOD ERAT DEMONSTRANDUM, KESİN BİR KANITIN SONUNDA KULLANILAN LATİNCE BİR CÜMLEDİR. "GÖSTERİLMEK İSTENEN ŞEY DE BUYDU" ANLAMINDADIR.

BURASI ÇOK GÜZEL BİR YER, DEĞİL Mİ? GENEDE, BİRAZ ROMALI VE YABAN DOMUZU OLSA FENA OLMAZDI... EEE BURADA BULUNANLAR HARİÇ.
BEN DAHA ÇOK BU ARABANIN BİZİ NEREYE GÖTÜRDÜĞÜNÜ MERAK EDİYORUM...

NE HARİKA BİR KARŞILAMA! MERAK EDİYORUM ACABA BURAYA TEKRAR GELEBİLİR MİYİZ?
ELBETTE! KÖYÜNÜZÜ NE KADAR ÇOK SEVDİĞİNİZİ BİLİYORUZ, VE KAPILARIMIZ HAYAL KURMAYI SEVENLERE HER ZAMAN AÇIKTIR. HAYAL KURMANIN BİR ÇOK YOLU VARDIR! BİRBİRİNİZİ BAYITMAK YERİNE İLERDE HAYAL KURMANIN NORMAL YOLLARINI DENEYİN, TAMAM MI?
BEN NANSİ YOLU TERCİH ETTİĞİMİ BİLİYORUM...

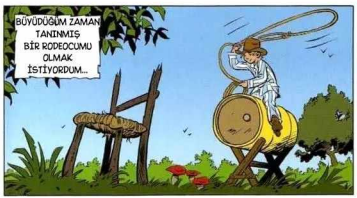
HAYALLER ÜLKESİNDE TÜM DİLEKLERİNİZ GERÇEK OLUR! TÜM İHTİYACINIZ OLAN BİR PARÇA HAYAL GÜCÜ! NE DERSİN OBELİKS?
HADİ YİYELİM, DERİM!
ASTERİKS VE OBELİKS BENİM DE SAYISIZ DEFA HAYAL KURMAMA NEDEN OLDU! TEŞEKKÜR EDERİM ALBERT VE İYİKİ DOĞDUN. SEVGİLERİMLE, DANY

DANY VE GREG 1968'den beri Oliver Branch'ı (Olivier Rameau) çiziyorlar. Siz ikiniz harika bir iş çıkarıyorsunuz!

ÇOCUKKEN ZİHNİMİ İKİ FARKLI RÜYA TEKRAR TEKRAR İŞGAL EDERDİ. BUNLARDAN BİRİNİ YEDİNCİ YAŞ GÜNÜMDE GÖRMÜŞTÜM.
RODEO
STEVE MC QUEEN "JUNIOR" GUNNER

HAYATIMI GÖZDEN GEÇİRİYORDUM, ÇÜNKÜ ÇOCUKLAR BÖYLE YAPAR. HIZLA YETİŞKİN OLMAK İSTERLER, NE KAYBETTİKLERİNİ ANCAK İŞ İŞTEN GEÇTİĞİNDE ANLARLAR...
UN GRIMOIRE TÉMÉRAIRE

STEVE VE BÜYÜK KAZAN



ÇİZİMLERİMİ BABAMA BÜYÜK BİR GURURLA GÖSTERDİĞİMİ HATIRLIYORUM...
HMM... FENA DEĞİL... ÖZELLİKLEDE BÜYÜK KAZAN OLDUKÇA GÜZEL OLMUŞ!

NE KLİŞE! ÇİZGİ ROMALAR HAKKINDA HİÇ BİLGİSİ YOK!
BİLİYOR MUSUN, EVLAT, YAPABİLECEĞİN EN İYİ ŞEY KENDİN OLMAK! DİKKATİNİ KAZANIN İÇİNDEKİNE VER!

LEGENDE DE LA FOSSE UDERZO
TEXTE R. GOSCINNY
DESSINS A. UDERZO
ADA et GILBERTE Pour leur
"KAZANIN İÇİNDEKİ" SAÇMALIĞINI ANLAMAMIŞIM. AMA BİLDİĞİM TEK ŞEY VAROLAN TÜM ASTERİKS CİLTLERİNİ OKUYACAĞIMDI!
DÜŞÜNDÜM Kİ, BELKİ, BENİM TENCEREMDE OLAN BUYDU....

KENDİMİ GELİŞTİRMEK İÇİN GEREKEN TÜM ÖĞELERE SAHİPTİM...

HOFFMAN

HOTEL

POST OFFICE

$1000 REWARD FOR PLAGIAT

FLANAGAN MINING CAMP SALOON

... AMA TARZIM İNCE BİR AYARA GEREK DUYUYORDU.

?

VARİLİME BİNERKEN DÜŞÜNCELERİM HEP AYNIYDI...

ALBERT BİR GÜN ROMALILARINI NASIL YAKALADIĞIMI SANA ANLATACAĞIM!

PRIX OLIBRIUS VIRUS

"KENDİ KAZANIMIN" ZAMAN ZAMAN AKLIMA NASIL GELDİĞİNİ DE HATIRLIYORUM...

BENİ TAKİP ET, SORUNUNUN ÇÖZÜMÜ BENDE!

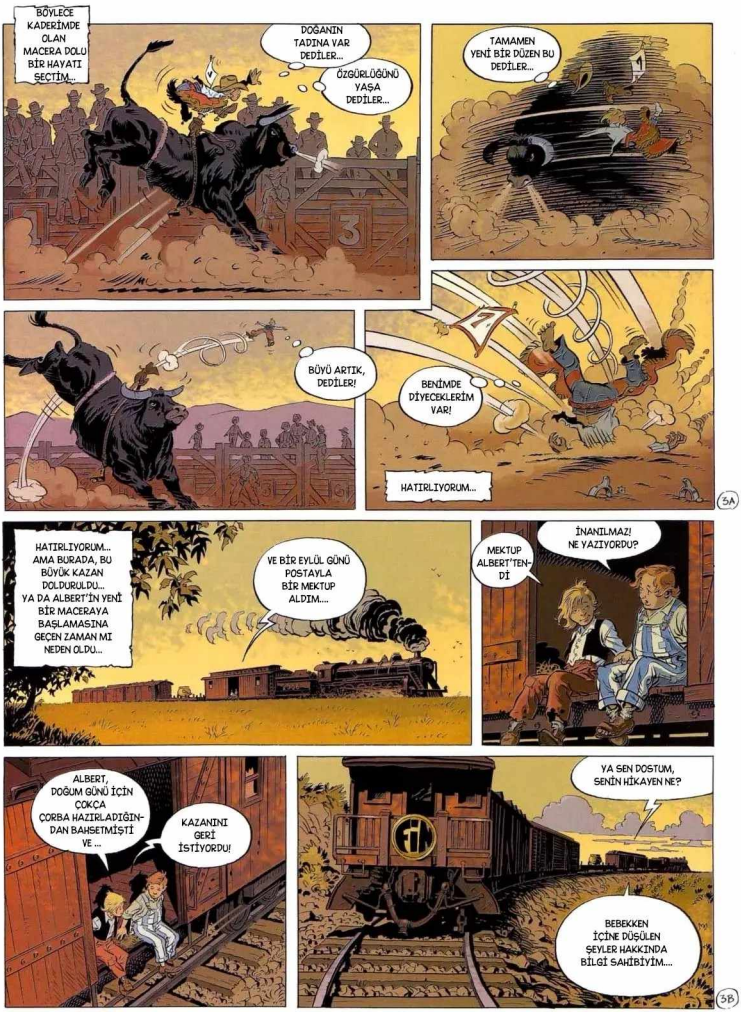
DAHA ÖNCE, BAKTIĞIM TEK BİR TARZ VARDI, VE HİÇ KİMSE BENİM TENCEREME BAKMAMIŞTI...

... KENDİ TARZIMI ARADIĞIM SÜRECİN HERKESE AİT BİR KAZANI DOLDURMAK İÇİN KENDİ HAYALLERİ VARDI.

BENİ NEREYE GÖTÜRÜYORSUN, DEDE?

B.. BUNUN TEPESİNDEN ZAR ZOR GÖRÜYORUM.

ENDİŞE ETME, ÇOCUK... BİR GÜN GÖKLERİN BAŞINA DÜŞMEYECEĞİNİ HATIRLAYACAKSIN!

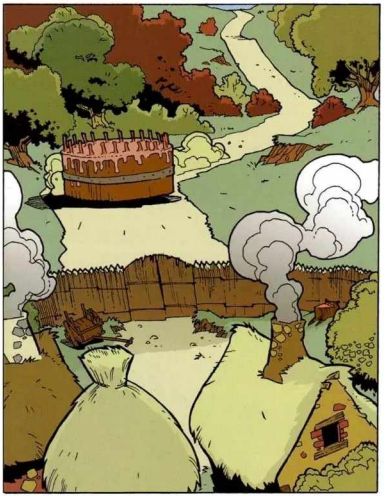

BÖYLECE KADERİMDE OLAN MACERA DOLU BİR HAYATI SEÇTİM...
DOĞANIN TADINA VAR DEDİLER...
ÖZGÜRLÜĞÜNÜ YAŞA DEDİLER...
TAMAMEN YENİ BİR DÜZEN BU DEDİLER...
BÜYÜ ARTIK, DEDİLER!
BENİMDE DİYECEKLERİM VAR!
HATIRLIYORUM...
5A
HATIRLIYORUM... AMA BURADA, BU BÜYÜK KAZAN DURDUĞU... YA DA ALBERT'İN YENİ BİR MACERAYA BAŞLAMASINA GEÇEN ZAMAN MI NEDEN OLDU...
VE BİR EYLÜL GÜNÜ POSTAYLA BİR MEKTUP ALDIM....
MEKTUP ALBERT'TEN-DİR
İNANILMAZ! NE YAZIYORDU?
ALBERT, DOĞUM GÜNÜ İÇİN ÇOKCA ÇORBA HAZIRLADIĞIN-DAN BAHSETMİŞTİ VE ...
KAZANINI GERİ İSTİYORDU!
YA SEN DOSTUM, SENİN HİKAYEN NE?
BEBEKKEN İÇİNE DÜŞÜLEN ŞEYLER HAKKINDA BİLGİ SAHİBİYİM....
5B

: MEEPHE VERDAEVEL

CUZOR "Black Jack" serisinden mesuldür, ve "Quintet"in 3. cildini çizmektedir. Gözden kaçırılmaması gereken biri!

TRUVA KEKİ

IMMONEN



BİR ŞEY GÖRÜYOR MUSUN?
EVET... BÜYÜK BİR KEK VE BİR KAÇ ROMALI... YUNANLIDA OLABİİLİRLER. KÜRESEL KÜLTÜR NEDENİYLE GÜNÜMÜZDE HERKES AYNI GİYİNİYOR

HER HALÜKARDA BİRİLERİ OLMALI! KEKLER KENDİ BAŞLARINA HAREKET ETMEZ...
ÖZELLİKLEDE BU KADAR BÜYÜK OLANLARI! YENİ MODA OLMALI...

TEXT: KATHRYN IMMONEN - ART: STUART IMMONEN

IMMONEN'ler Kanadalı, bu yüzden doğal olarak Amerikan şirketlerinde çalışıyorlar
Bazı tanınmayan, başarısız karakterler hakkında hikayeler yazdılar: 'Superman', 'X-Men' gibi, hiç duymadığınız şeyler...

RICK O'SHAY VE ZAMANIN GİZEMİ

... NASIL BİLDİN?
ŞU ANDA OBELİKS'LE BİRLİKTE YANDAKİ ODADA! SENİ BİZİM TELEFONDAN ARADI!
BURAYA GELİN ARKADAŞLAR! RICK GELDİ!

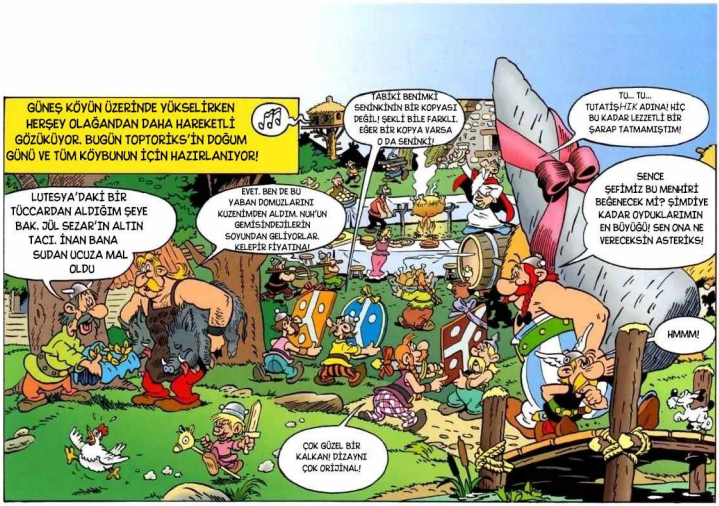
SEVGİLİ İHTİYAR ALBERTİN DOĞUM GÜNÜ YAKLAŞIYOR!
PARTİ VERECEK MİYİZ?
APTAL OLMA OBELİKS? ALBERT İÇİN NASIL BİR PARTİ YAPARIZ? AYNI YÜZYILDA YAŞAMIYORUZ Kİ!
PEKİ.... YA BUNLAR?
RICK VE BILL İLE ARKADAŞKARI GERÇEK DEĞİLLER! YANİ BİZDE DEĞİLİZ, NE DEMEK İSTEDİĞİMİ ANLADIN SANIRIM! BU SADECE BİR DEFAYA MAHSUS BİR BULUŞMA, ANLADIN MI?
YANİ...
... HAYIR!
BİR HEDİYEYE İHTİYACIMIZ VAR... DAHA DA ÖNEMLİSİ RİCK, YARDIMIN GEREK!
HEDİYE SEÇMEK İÇİN YARDIMIMAMI İHTİYACINIZ VAR? VAY BE! AÇIKCASI ONA NASIL BİR HEDİYE ALMAK KONUSUNDA HİÇBİR FİKRİM YOK! BİR KURŞUN KALEM VE SİLGİ, ONU ÇOK MUTLU EDER!
DOĞRU SÖYLEDİN!
BEN ÇOKTAN BİR HEDİYE SEÇTİM... İŞTE BU! BİR SU KABAĞI DOLUSU SİHİRLİ İKSİR! BU BÜYÜFİKS'İN FİKRİYDİ... AYNI YÜZYILDAN OLDUĞUN İÇİN BUNU ONA SEN VEREBİLİRSİN!
ONA BUNUN ÇİZGİ ROMAN DÜNYASINDAKİ ARKADAŞLARINDAN OLDUĞUNU SÖYLE!
SEVE SEVE! BANA GÜVENEBİLİRSİNİZ!
BU ARADA, ONA HEPSİNİ BİR ANDA İÇMEMESİNİ SÖYLE! ARADA SIRADA BİRKAÇ DAMLA...
BON AVİNER - SAİRE ALBERT
A A A A A A A H!
N.. HAPRICK SORUN NEDİR?
B... BEN ÇILGINCA BİR RÜYA GÖRDÜM! GERÇEKTEN GARİPTİ! BEN... AH, ÇOK SAÇMAYDI!
HAYIR, ASIL SAÇMA OLAN CEKETİNLE UYUYOR OLMAN!
?
80 ÖPÜCÜK - TICOLE
TIBET - 2006 -
Scenery & colours: F. & M. Bocquet

BON AVİNER - SAİRE ALBERT: MUTLU BİR GELECEK DİLERİM ALBERT USTA

TIBET 1955 yılında AP DUCHATEAU ile birlikte bant çizgi roman şeklinde dedektif Rick O'Shay'i yarattı. Rick'in sloganı "Uyuyan kişi açlığını unutur" dur.

MEDENİYETLERİN BULUŞMA NOKTASI

VICAR


GÜNEŞ KÖYÜN ÜZERİNDE YÜKSELİRKEN HERŞEY OLAĞANDAN DAHA HAREKETLİ GÖZÜKÜYOR. BUGÜN TOPTORİKS'İN DOĞUM GÜNÜ VE TÜM KÖYBUNUN İÇİN HAZIRLANIYOR!
LUTESYA'DAKİ BİR TÜCCARDAN ALDIĞIM ŞEYE BAK. JÜL SEZAR'IN ALTIN TACI. İNAN BANA SUDAN UCUZA MAL OLDU
EVET. BEN DE BU YABAN DOMUZLARINI KUZENİMDEN ALDIM. NA'UN GEMİSİNDEKİLERİN SOYUNDAN GELİYORLAR. KELEPİR FİYATINA!
YABİKİ BENİMKİ SENİNKİNİN BİR KOPYASI DEĞİL! SEKİZ BİLE FARKLI. EĞER BİR KOPYA VARSA O DA SENİNKİ!
TÜ... TÜ... TUTATİS-HİX ADINA! HİÇ BU KADAR LEZZETLİ BİR ŞARAP TATMAMIŞTIM!
SENCE ŞEFİMİZ BU MENHİRİ BEĞENECEK Mİ? ŞİMDİYE KADAR OYDUKLARIMIN EN BÜYÜĞÜ! SEN ONA NE VERECEKSİN ASTERİKS!
HMMM!
ÇOK GÜZEL BİR KALKAN! DİZAYNI ÇOK ORİJİNAL!

HER ŞEYİ OLAN BİR ŞEFE NE VEREBİLİRSİN? MENHİRLER, KILIÇLAR, KALKANLAR VE HATTA BİR TEKNESİ BİLE VAR! TABİ BİR YABAN DOMUZU GÖTÜREBİLİRİM AMA RENCİDE EDİCİ OLUR.
VAY CANINA, BİR MEŞE PALAMUDU! BUNU EVE GÖTÜRÜP BAHÇEME DİKECEĞİM!

PORTAKALLI ÖRDEK!
ONU HEMEN YERE KOY OBELİKS! O YEMEK İÇİN DEĞİL, SORGULAMAK İÇİN!

BU ŞEY KONUŞABİLİYOR MU?
TABİKİ KONUŞABİLİYORUM SENİ BUDALA! NE YAPTIĞINI SANIYORSUN SEN? KAVGA BAŞLATACAĞIM HİÇ AKLIMA GELMEZDİ AMA ...
YAPMASAN DAHA İYİ ÖDEK - GALYALILARLA YAPILAN BİR KAVGANIN SONU İYİ BİTMEZ!

DUR BİR DAKKA... "GALYALILAR" MI DEDİN? VAY CANINA! VAY CANINA! VAY CANINA! SEN ONLARDAN BİRİSİN, DEĞİL Mİ? YEĞENLERİM HİKAYELERİNİZE BAYILIYOR, ELLERİNDEN BIRAKAMIYORLAR!
BUNU DUYDUĞUMA MEMNUN OLDUM... SANIRIM ! NEREDEN GELİYORSUN ÖRDEK?

ADIM DONALD. DUCKBURD DENEN YERDEN GELİYORUM! ORAYI DUYMAMIŞ OLMANIZ NORMAL, HENÜZ KURULMADI ÇÜNKÜ. BEN VE DOSTUM ARŞİMET YENİ BULUŞU OLAN ZAMAN MAKİNESİYLE SEYAHAT EDİYORDUK. BİRDEN BİRE VAHOOM! BİR ZIMBIRTI KIRILDI. ARŞİMET ONU TAMİR EDERKEN BENDE ÇEVREYİ KOLAÇAN EDİYORDUM! GERİSİNİ ZATEN BİLİYORSUNUZ!

ARTIK HERŞEY YOLUNDA!
HEY DONALD, YENİ ARKADAŞLARIN KİMİ?
GÖRDÜĞÜNDE ÜNLÜ KİŞİLERİ TANIYAMIYOR MUSUN? ONLAR Asterix VE Obelix !
TUTATİS VE BELENOS ADINA! DOĞRU SÖYLÜYORMUŞ!

?!?
BURDAKİ ŞEYE "BİLGİSAYAR" DİYORUZ! UZUN BİR SÜRE DAHA BUNLARA SAHİP OLAMAYACAKSINIZ. İÇİNDE DEVRELER VE DİYODLAR, VE DÜĞMELER VAR...
DONALD'IN DEMEK İSTEDİĞİ, GELECEKTE YENİ "SİHİRLER" KEŞFETTİĞİMİZ! ANLADINIZ MI?

ONA SAKIN BASMA AH-OH!

OBELİKS, SENİ... SENİ.. SENİ BUDALA!
SORUN YOK KUMANDALAR DUCKBURG'E EDİNCEK ŞEKİLDE AYARLANMIŞTI. SİZLERİ EVE GÖTÜREBİLİRİM... UMARIM!

HARİKA İŞ, ARŞİMET, PARA KASASININ TAM DIŞINDAYIZ!
BU ŞEKİLDE AİLENLE TANIŞABİLİRLER!
DEFOL!
PARA KASASI - BEDAVA ÖRNEK YOK!
TUTATİS ADINA

AMAN TANRIM! BU GERÇEK OLAMAZ. BUNLAR Asterix VE Obelix !
İMZALARINI ALMALIYIZ
BUNLAR YEĞENLERİ OLMALI! ZATEN GİYİM ZEVKLERİ DE AYNE!
HEY, SİZLERİ SEVDİKLERİNİ SÖYLEMİŞTİM!

!?!
?!?
BİZDE SİZİN TÜM KİTAPLARINIZ VAR. HATTA UZAYLILARLA SAVAŞTIĞINIZ MACERA KİTABINIZ BİLE!
BAŞKA BİR ZAMANDA ÜNLÜ OLMAK NASIL BİR DUYGU? AYRICA, UMARIM DOĞUM GÜNÜ HEDİYESİNE KATKIDA BULUNMAMI BEKLEMİYORSUNUZDUR?
HAYIR BU BİR ŞAKA DEĞİL! GERÇEKTEN BURDALAR! HERKESE HEMEN BURAYA GELMELERİNİ SÖYLE!
SANIRIM GERİ KALAN HAYRANLARINIZDA GELDİ!
BU DUCKBURGER'LÜLER ÇILDIRMIŞ!
İKİ SAAT SONRA ...
ASTERİKS PARMAKLARIM ACIYOR! VE ACIKTIM...
BUDALA OLMA OBELİKS. DOĞUM GÜNÜ ZİYAFETİNE GİDECEĞİZ. BİLİYORSUN ŞEY... ŞEY... ŞEY İÇİN...
TUTATİS ADINA! ŞEF İÇİN HALA BİR HEDİYE ALMADIM!
BÖYLECE KAHRAMANLARIMIZ HER ERKEĞİN YAPACAĞI SEYİ YAPTILAR VE UYGUN BİR HEDİYE BULMAYA ÇALIŞTILAR VE ÇOK GEÇ KALMADIKLARIN UMDULAR!
UMARIM DONALD'IN BİZİ GÖTÜRDÜĞÜ YERDE ARADIĞIMIZ ŞEYİ BULURUZ...
ARKADAŞLARIM KABİLELERİNİN ŞEFİ İÇİN BİR HEDİYE ALMAK İSTİYORLAR, ÇOK ŞATAFATLI BİR ŞEY DEĞİL, TABİ Kİ
AFEDERSİNİZ BU NEDİR?
BİR FUTBOL MAÇI, EFENDİM.
GÜZEL BİR TV SETİ. TOPTORİKS İÇİN BİR TANE ALMAYI MI DÜŞÜNÜYORSUNUZ?
İLGİLENDİĞİM ŞEY BÜYÜLÜ KUTU DEĞİL...
BİR SÜRE SONRA
... ZİYAFET VE HEDİYE VERME SAATİNE TAM ZAMANINDA YETİŞİRLER. VE ASTERİKS'İN FİKRİ ÇOK İYİ BİR ŞEKİLDE KABUL GÖRÜR.
TIBI EX ANIMO DIEM NATALEM GRATULOR!
ŞUNU DUYUYORMUSUNUZ? COMPENDIUM'DAKİ GARNİZON BANA MUTLU YILLAR DİYOR!
OH, SADECE BİZE YARANMAYA ÇALIŞIYORLAR! BU MAÇTAN SONRA, DAHA FAZLA ŞARKI SÖYLEYEMEYECEKLERİNDEN EMİN OLAMAK İÇİN GEREKENİ YAPACAĞIZ!

Chilean VICAR 1971 yılından beri yılda ortalama 200 sayfa olmak üzere Donald Duck'ı çiziyor!
Albert, arkanı kollasan iyi olacak!

GRATON

NON TE PROHIBERE! CONVERTE NE NUNC!*

MİCHEL VAILLANT ALBERT UDERZO'YA KARŞI YARIŞACAKTIR!
MİCHEL, YARDIMCI SÜRÜCÜM ASTERİKS'LE TANIŞ!
SANIRIM BU DURUMDA OBELİKS BENİMLE GELİYOR!
EVET AMA İDEFİKS BİZİMLE GELMİYOR. AĞIRLIK OLSUN İSTEMİYORUM!

*KENDİNİ ENGELLEME! ŞİMDİ DEĞİŞ!

HİKAYE JEAN & PHILIPPE GRATON

Jean GRATON, 1957'de legendary magazine 'Tintin' from Michel Vaillant series created.
Oğlu Philippe direksiyonu devraldı.

OBELİKS'İN SÜRPRİZİ

VAY VAY! ASTERİKS DEĞİL Mİ BU?
VAY VAY! OMPA-PA VE HUBERT BRÜKSEL LAHANASI DEĞİL Mİ BUNLAR!
SENİ YENİDEN GÖRMEK GÜZEL!
SELAM SANA KÜÇÜK KURNAZ SAVAŞÇI!
AYNEN!
DOSTLARIM, OBELİKS'İ ARIYORUM...
...ONU GÖRDÜNÜZ MÜ?
YABAN DOMUZU VE ROMALI DÖVMEYİ SEVEN ADAM MI? ÜZGÜNÜM YARDIMCI OLAMAYACAĞIM!
BİLDİĞİM KADARIYLA BURAYA HİÇ GELMEDİ! ..OK ÜZGÜNÜM AMA OMPA-PA'NIN DEDİĞİ GİBİ...
AMA O ZAMAN... NERDE OLABİLİR?
?
?
BEKLEYİN.. SANIRIM BİLİYORUM! GÖRÜŞMEK ÜZERE!
BURADA OLMALI!
BANG
TCHIAOUUU
AAGH! TUTATİS ADINA! GÖK BAŞIMA DÜŞÜYOR!
2

TANGUY VE LAVERDURE! RAHAT, BAYLAR!
ÇOKTANDIR GÖRÜŞMEDİK!
BU ZİYARETİNİ NEYE BORÇLUYUZ ASTERİKS?
OBELİKS'İ ARIYORUM, ONU BURALARDA GÖRDÜNÜZ MÜ?
UMMM... HAYIR!!
GÖRSEYDİK, BÜYÜK İHTİMALLE ŞU ANDA YANIMIZDA OLURDU!
ELBETTE! BEN.. BEN BAŞKA NEREYE BAKMAM GEREKTİĞİNİ BİLMİYORUM!
SAKİN OL, DOSTUM! GÖRÜRSÜN, ORTAYA ÇIKACAKTIR!
ONU GÖRÜRSEK, SENİN ONU ARADIĞINI SÖYLERİZ, TAMAM MI?
GALİBA HAKLISIN..
SAĞOLUN, ÇOCUKLAR!
PISSST, ASTERİKS!
?!
OBELİKS, NEREDEYDİN? SENİN İÇİN ÇOK ENDİŞELENDİM...
ŞŞŞŞH...
BENİ TAKİP ET, BİR SÜRPRİZİM VAR...
?
ALBERT'E DOĞUM GÜNÜNDE NE ALACAĞIMI BİLEMEDİM... ANİDEN AKLIMA PARLAK BİR FİKİR GELDİ, VE İŞTE BURDA! SENCE BEĞENECEK Mİ?
AMA... TAURUS ADINA, BU ŞEYDE NE BÖYLE?
3
ÇOK GÜZEL BİR DOĞUM GÜNÜ GEÇİRMEN DİLEĞİYLE, BÜTÜN KALBİMLE,
Claude DERİB

DERIBE, (Al Gore'dan önce), ekolojik duyarlılık içeren Yakari ve Buddy Longway serilerini çizdi.

DİĞER BÜYÜK DENİZ YOLCULUĞU

BATEM

HATIRLARSANIZ BİR SÜRE ÖNCE ÜÇ KAHRAMANIMIZ KÖYLERİNE BALIK GETİRMEK İÇİN DENİZE AÇILMIŞLARDI
ONU NEDEN DENİZE ATTIN?!
BANA AT DEDİN BENDE ATTIM!
FIRTINA ÇOK ŞİDDETLİ AMA KISA SÜRMÜŞTÜ! DENİZ SAKİNLEŞTİKTEN SONRA KAHRAMANLARIMIZ ELLERİ BOŞ BİR ŞEKİLDE YABANCI TOPRAKLARA AYAK BASMIŞLARDI
SONUNDA EVDEYİZ!
ŞİMDİ BİRAZ YEMEK ZAMANI!
A.

BAK ASTERİKS, İDEFİKS YABAN DOMUZU KOKUSU ALDI!
GROOUUU!
OBELİKS, ONUN YABAN DOMUZU YA DA YENİLEBİLİR BİRŞEY OLDUĞUNU SANMIYORUM!
TAM O ANDA GARİP VE MUHTEMELEN ETİ YENMEYEN BİR KUŞ SÜRÜSÜ ARAYA GİRDİ!
ÇIAHKTAS! ALATAK..!!

?
NASIL? HİKAYE GERÇEKTE BÖYLE BİTMEMİŞ MİYDİ? EEE... NEDE OLSA BU BİR ÇİZGİ ROMAN VE ÇİZGİ ROMANLARDA HERŞEY OLABİLİR!
GÖRDÜĞÜM KADARIYLA SENİNDE YETERİNCE ROMALIN VAR...
... YA YABAN DOMUZUNUZ VAR MI?
HOUBA!
AYNEN!
Bi!

©Marsu 2007

BATEM 07

Batem, "Marsupilami"nin evlatlık babası olarak bilinir ve babası FRANQUIN'in ortadan kaybolmasından sonra dokuz albüm hayata geçirmiştir. Houba!

ASTERİKS'N GECE HAYATI

FORGES

AYIN IŞIĞI UDERZO'NUN ÇİZİM MASASINA DÜŞTÜĞÜNDE....
... MÜREKKEP ŞİŞESİNDEN BAZI SESLER DUYULUR!
BERBAT! GENE BATTIĞIMIZI SÖYLEME!
İŞLERİN HİÇTE RENKLİ GİTMEDİĞİNİ SÖYLEYEBİLİRDİM... AMA OLDUKCA RENKSİZ BİR ŞAKA OLURDU!
TÜM HİKAYE İÇİN İNCECİK KALSIZ YABAN DOMUZLARI MI? BU OLDUKÇA YETERSİZ... BÖYLE GİDERSE BENDE İNCELECEĞİM!
GİZEMLİ GÜÇLERİ SAYESİNDE DRUİD BÜYÜFİKS MÜREKKEP ŞİŞESİNDEN KAÇABİLMİŞTİ... BÖYLECE BİR SONRAKİ MACERANIN SENARYOSUNU OKUYABİLECEKTİ. BU DEFA İYİ BİR ROL ALIP ALMADIĞINI ÖĞRENMEK İSTİYORDU.
NE BERBAT BİR DURUM! CCOMM. ORDUNUN IX. LEJYONU GENE DAYAK YİYOR.
VE OBELİKS'TE BİR ÇİZİK BİLE YOK!
BİRDE "ORDUYA KATIL" DEMİŞLERDİ
OZAN KAKAFONİKS, BAĞLI VE AĞZI KAPALI HALDE DÜNYA HIZ REKORUNU KIRMAK İÇİN ÇABALIYORDU!
TOPTORİKS CİDDİ VE ODAKLANMIŞ BİR ŞEKİLDE KALKANINI SÖRF TAHTASI OLARAK KULLANMAYI DENİYORDU... KALKAN TAŞIYICILARININ TÜM ENDİŞELERİNE RAĞMEN
KARISI DEDİĞİMDEDİKS SEVGİLİ KOCASINA KALKANININ TEMİZLENMESİ GEREKTİĞİNİ SÖYLEMENİN YANI SIRA, BANYONUN GENE TIKANDIĞINI HATIRLATIYORDU...
SENİNLE KONUŞURKEN ORDAN AŞAĞI İN!
ESKİTOPRAKS İÇ ÇEKER...
AHHH..?
JÜL SEZAR'IN CANI SIKILMIŞTIR: ROLÜNÜ EZBERE BİLMEKTEDİR! AMA YEPYENİ VE FARKLI BİR ŞEYLER İSTEMEKTEDİR...
SÜREKLİ YENİLMEKTEN BIKTIM! TAMAM, BENDE KENDİ HİKAYEMİ YAZACAĞIM: "ITER FACERET" -YAZAN JÜL SEZAR. REKOR KIRACAK!
ESKİTOPRAKS DAHA DERİN BİR İÇ ÇEKER...
AHHHHHHH-HHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHH...?

PALAMUTİKS, GENELLİKLE MÜREKKEP ŞİŞELERİNDE YAŞAYAN GÜZEL BİR "ANTREMENTUM SEPIA" BULDU...
ACABA TAZE MİSİN?
BİLİNMEYEN BİR EL MÜZİK ELEŞTİRMENLİĞİNE EL ATAR...
BELENOS, HER ÇİZGİ ROMAN KARESİNDE ÇAĞRILMAYA HAZIR OLMAK İÇİN TOUTATİS'E ULAŞMAYA ÇALIŞIYOR... ANCAK TUTATİS MÜREKKEP ŞİŞESİNİN DİBİNDE BİR MÜREKKEP KABARCIĞINDA SIKIŞIP KALMIŞ!
A... ALO? ALO? BEN... HAYIR SESİN KESİLİYOR! TÜNELDE MİSİN YOKSA!
30 YILIN ÜZERİNE BOYNUZLU ÇATALİKS'TE İLK KEZ BURDA. ÇOK DUYGUSAL...
OLE?
ESKİTOPRAKS ARTIK İÇ ÖKMİYOR...
... KARISI SONUNDA HAZIR!
PEKİ YA ASTERİKS? NE KADAR ZAMAN GEÇTİĞİNİN FARKINA YENİ VARDI...
TUTATİS ADINA, SAAT NE ZAMAN 6 OLDU?
İDEFİKS GÖKLERDE UÇUYOR - ÇÜNKÜ BU MACERADA BİR T-REXİN UYLUK KEMİĞİNİ BULACAK!
TAMOTOMATİKS BİR KEZ DAHA KENDİ KENDİNİ BOĞMAYA ÇALIŞIYOR. BUNA PALAMUTİKS'İN BALIKLARININ KOKUSUNUN RÜZGARLA BURNUNA TAŞINMASI NEDEN OLUR.
HUUURRRK... HAVA!
CRISSS
BELENOS ADINA, MÜREKKEP ŞİŞESİNİN KAPAĞINI AÇTI. BAYLAR, HADİ İŞ BAŞINA!
EVET, TEKRAR BAŞLIYORUZ!
DOĞAN GÜNEŞİN IŞINLARI ALBERT'İN ÇİZİM MASASINDI AYDINLATIR...
DAHA NİCE DOĞUM GÜNLERİNE!
EN DERİN SEVGİLERİMLE, EN KÖTÜ ÖĞRENCİNİZ...

SON

FORGE, özellikle "El Pais" gazetesindeki çalışmalarıyla tanınan bir İspanyol köşe yazarı ve mizahçıdır.

U UDERZO İÇİN

LLOYD

UNGH... NERDEYİM?
KÖYDE...
NE... NE İSTİYORSUNUZ?
BİZDE SANA AYNI SORUYU SORABİLİRİZ, BÖYLE YERDE UZANMIŞKEN!
BİR ROMA CASUSU OLABİLİR-MİSİN?
SAKİN OL, OBELİKS.
SİMAN TANIDIK GELİYOR, BAYIM...
İSMİN NE?
BEN...
...BİL-MİYO-RUM.
HMPH!
HAFIZA KAYBI YAŞIYOR OLMALI... SANA YARDIM EDECEĞİZ DOSTUM!
BENİ... BENİ BURADA ALIKOYAMAZSINIZ!
BENİM DE TERCİHİM BU DEĞİL İNAN BANA!
NERDE YAŞADIĞINI BİLİYOR MUSUN?
UHM... HAYIR.
O HALDE ,HATIRLAYANA KADAR BURASI SENİN YENİ EVİN. BENİMLE GEL...
ACABA AKILLICA BİR İŞ Mİ YAPIYORUZ ASTERİKS!
DAHA SONRA, TOPTORİKS BİR TOPLANTI DÜZENLER...
ONU KÖYDEN KOVALIM DİYORUM! KİM OLDUĞUNU BİLMEDİĞİMİZ BİRİNE GÜVENEMEYİZ!
YA BİR CASUSSA ?
OH, HADİ AMA! SADECE TANIMADIĞIMIZ İÇİN, YARDIMA OLAN BİRİNİ KOVAMAYIZ!
AYRICA O KESİNLİKLE BİR GALYALI!
ASTERİKS HAKLI! ONA BİR ŞANS TANIMALIYIZ..

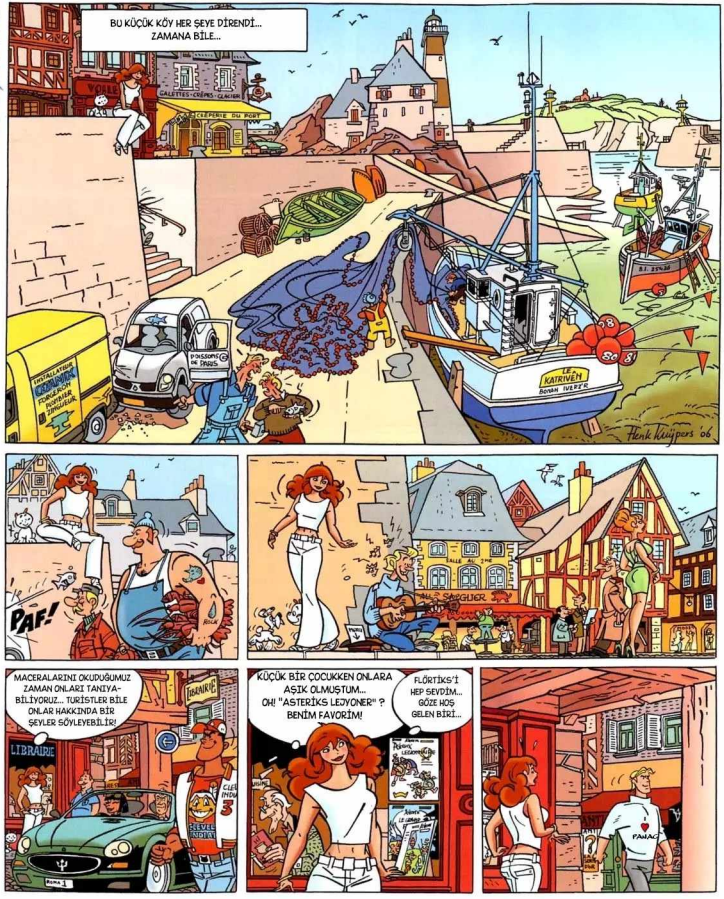
ONA BİR İSİM VERELİM... ALTI NOLU BOŞ KLÜBENİN ADINI ONA VEREBİLİRİZ... NUMARAALTİKS
AH, MÜKEMMEL! "YAVAŞ YAVAŞ BİR YERLERE GELİYORUZ!"
... KUZENİN ANTİKLORAKS BÖYLE DERDİ!
ÇORBAYI İÇTİ, AMA HALA KONUŞMUYOR...
BURADA KALAMAM... YAPAMAM...
ALTINUMARAKS, BUNU ARAMIZDA KONUŞTUK VE... BURADA İSTEDİĞİN KADAR KALABİLİRSİN!
?
BEN BİR NUMARA DEĞİLİM VE BURADA KALMAYACAĞIM!
HAH! NE NANKÖR BİRİ!
AYRILIYORUM!
NERDEN GELDİĞİNİ BİLMİYORUZ AMA, O NEREYE GİTTİĞİNİ BİLİYOR!
TÜM BU HAFIZA KAYBEDENLER ÇILDIRMIŞ!
BELKİDE PALAMUTİKS'İN BALIKLARININ KOKUSUNDAN KAÇIYOR!
DURUN BİRAZ...
... ONU DAHA ÖNCE BİR YERDE GÖRDÜĞÜMÜ BİLİYORDUM!
BEKLE
BABA!
BABA, BENİM ASTERİKS!
BENİ TANIMADIN MI?
O... OĞLUM...
YANİ BEN...
...EVDE MİYİM?
EVET!
SANA ETRAFI GÖSTERECEĞİM, HAFIZANIN YERİNE GELMESİNE YARDIMCI OLUR!
HMMM... BÖYLE BİR ŞEY ÇİZMEK İÇİN DELİRMİŞ OLMALIYIM!
BAK! BU OBELİKS, ŞURDA AĞACIN ÜSTÜNDEKİ DE KAKAFONİKS'İN KLÜBESİ...

SON

David Lloyd "V For Vendetta"yı çizdi, tuhaf bir adam tarafından yazılmış, tuhaf bir çizgi roman. Adamın adı ... Alan... Lesse...idi sanırım.

YENİ BİR DÜZEN...

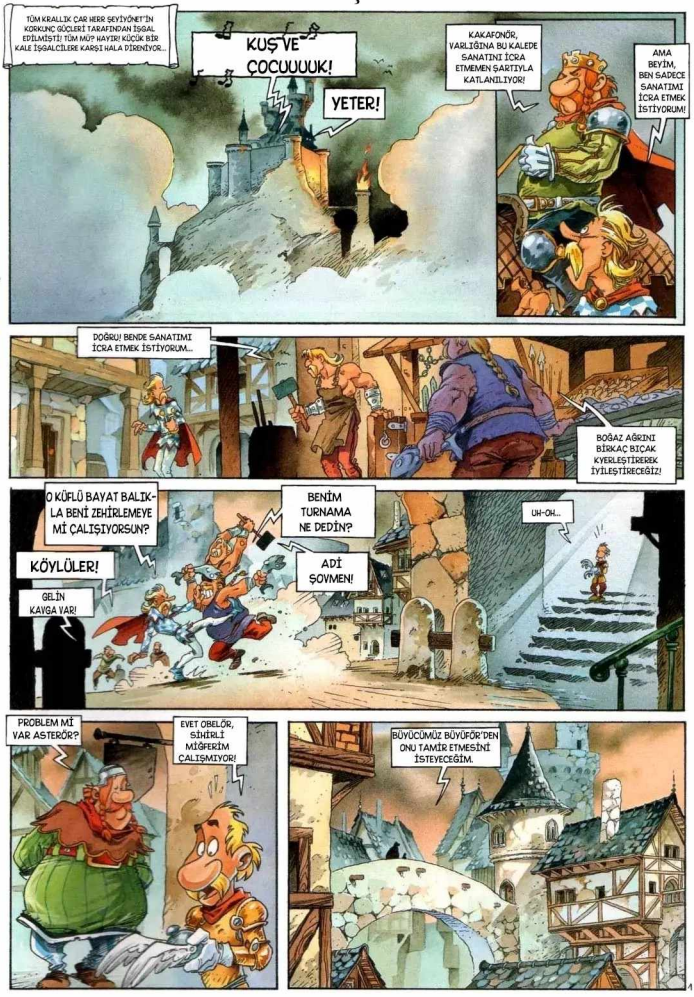
KUIJPERS


BU KÜÇÜK KÖY HER ŞEYE DİRENDİ...
ZAMANA BİLE...
CRÊPERIE DU PORT
LE KATRIVEN
Henk Kuijpers '06
PAF!
SAKGUER
MACERALARINI OKUDUĞUMUZ ZAMAN ONLARI TANIYABİLİYORUZ... TURİSTLER BİLE ONLAR HAKKINDA BİR ŞEYLER SÖYLEYEBİLİR!
LIBRAIRIE
KÜÇÜK BİR ÇOCUKKEN ONLARA AŞIK OLMUŞTUM... OH! "ASTERİKS LEOYONER" ? BENİM FAVORİM!
FLÖRTİKS'İ HEP SEVDİM... GÖZE HOŞ GELEN BİRİ...
PANIAC

Hollandalı sanatçı ve yazar Henk KIJIJPERS, 1974 yılında Franka'yı hayal etti ve o zamandan beri sadece güzel bayanlarla ilgileniyor! Şşş..

HADİ YENİ BİR SAYFA AÇALIM

TARQUIN & ARLESTON


TÜM KRALLIK CAR HERR SEYİYÖNET'İN KORKUNÇ GÜÇLERİ TARAFINDAN İŞGAL EDİLMİŞTİ! TÜM MÜ? HAYIR! KÜÇÜK BİR KALE İŞGALCİLERE KARŞI HALA DİRENİYOR...
KUŞ VE ÇOCUUUUK!
YETER!
KAKAFONÖR, VARLIĞINA BU KALEDE SANATINI İCRA ETMEMEN ŞARTIYLA KATLANILIYOR!
AMA BEYİM, BEN SADECE SANATIMI İCRA ETMEK İSTİYORUM!
DOĞRU! BENDE SANATIMI İCRA ETMEK İSTİYORUM...
BOĞAZ AĞRINI BİRKAÇ BIÇAK KYERLEŞTİREREK İYİLEŞTİRECEĞİZ!
O KÜFLÜ BAYAT BALIK-LA BENİ ZEHİRLEMEYE Mİ ÇALIŞIYORSUN?
BENİM TURNAMA NE DEDİN?
UH-OH...
KÖYLÜLER!
ADİ ŞOVMEN!
GELİN KAVGA YAR!
PROBLEM Mİ VAR ASTERÖR?
EVET OBELÖR, SİHİRLİ MİĞFERİM ÇALIŞMIYOR!
BÜYÜCÜMÜZ BÜYÜFÖR'DEN ONU TAMİR ETMESİNİ İSTEYECEĞİM.

GARANTİSİ HALA VAR MI?
NEREDEYSE YEPYENİ AMA KANATLARI HAREKET ETMİYOR!
YÜZ İFADEM NE OLURSA OLSUN..
YİPPİİ!!
GRRRRRR!
BÜYÜDE UFAK BİR TEKLEME VAR. BİRAZ ÖKSEDİSİ İLE HALLEDERİZ...
RENÉ, DOĞRUYU SÖYLEMEK GEREKİRSE, BUNUN İYİ BİR FİKİR OLDUĞUNU SANMIYORUM..
NE?
BU TARİHİ FANTAZİ KOMEDİ. BAK...
BENİ YANLIŞ ANLAMA AMA, FİKİR İYİ, KARAKTERLER DE ÖYLE...
AMA
... ORTAM BENİ BİR ŞEKİLDE RAHATSIZ EDİYOR!
BELKİ ONLARI GALYA'YA TAŞIMALIYIZ..
GALYA MI? GÜVEN BANA ALBERT..
BU ASLA TUTMAZ.

SON

ARLESTON & TARQUIN, 1994 yılında yarattıkları 'Lanfeust of Troy' serisiyle, utanç, mizah, macera ve fanteziyi keyifli bir şekilde harmanladılar. Bir söylentiye göre serinin 8 albümü Çizgi Diyarı'nın Gaston isimli üyesi tarafından Türkçeye çevrilmiş. İndirmediyseniz acele edin..."

ÇOCUK HAKLARI BÜYÜKELÇİSİ

Evrensel İnsan Hakları Bildirisi doğrultusunda BM, 1989 yılında Çocuk Hakları Sözleşmesi'ni benimseyerek, tüm devletlerin Çocukluk ve Ergenlik dönemlerini garanti altına alması gereken temel hakları belirlemiştir.Bu haklar arasında aile hayatı hakkı, eğitim alma hakkı,sağlık hakkı ve şiddetten korunma hakkı yer almaktadır.

Çocuk Hakları Büyükelçisi Dominique VERSİNİ ve Albert UDERZO

Avrupa'nın çoğu ülkesi, çocukların kurumlar ve bireyler karşısındaki haklarını tarafsız bir şekilde tanıtmak ve savunmak için bağımsız otoriteler kurmuştur. Fransız yasama organı, Mart 2000 yılında Çocuk Hakları Savunucusu'nu kurmuş ve ona üç temel görev vermiştir:

1. Görev: Bir çocuğun haklarının ihlal edildiğine dair şikayetleri ele almak: Çocuk kendisi, bir aile üyesi, tıbbi veya sosyal hizmetler veya bir kamu yararı derneği, Çocuk Hakları Savunucusu'na doğrudan başvurabilir. Savunucu, çocuğun bir hakkının ihlal edilip edilmediğini değerlendirecek ve uygun müdahale veya arabuluculuk eylemlerini uygulayacaktır. Avukatlar, sosyal hizmet uzmanları, psikologlar ve bir hakimden oluşan bir ekip, bu konularla yerel temsilciler ağı tarafından desteklenen Çocuk Hakları Savunucusu'nu kıta ve denizaşırı bölgelerde temsil eden bir ağ tarafından desteklenmektedir.

2. Görev: Çocukların haklarının aile veya sosyal yaşamının tüm alanlarında uygulanmasında meydana gelen hataları tespit etmek ve çocukların ,hakları konusunda Cumhurbaşkanı ve Parlamento'ya yıllık rapor sunma günü olan 20 Kasım'da kanun ve yönetmeliklerin reformu için önerilerde bulunmak.

3. Görev: Çocuklara ayrılmış tüm alanlarda çocuk haklarını teşvik etmek. "Çocuk Hakları Savunucusu'nun genç elçileri" ekibi, özellikle kolejler, boş zaman merkezleri ve hastane hizmetlerinde Çocuk Hakları Sözleşmesi kapsamındaki haklar hakkında bilgi vermekten sorumludur. Birleşik Şehirler ile ortaklık halinde işe alınan 18-25 yaş arası gençler, çocuklara yardımcı olmak için yararlı bir eylemden faydalanmak amacıyla gönüllü sivil hizmetlerini gerçekleştirmeyi seçmişlerdir.

Albert Uderzo'ya adanan bu çok güzel övgü albümü vesilesiyle, en ikonik kreasyonlarından biri olan Asterix'in, her çocuğa temel hakları hakkında bilgi vermek için çocuk hakları hizmetine sunulması önerilmiştir.

Yetişkin olmadan önce her çocuğun sevilme ve saygı görme, beslenme ve bakım görme ve şiddetten korunma hakkı vardır... ama aynı zamanda hayal kurma, gülme ve oynama hakkına da sahiptir. Bunları herkese hatırlatmamıza yardımcı olduğunuz için teşekkür ederiz

Dominique VERSINI

www.defenseurdesenfants.fr
www.asterix.com/droits-des-enfants

Astérix et ses Amis

2007

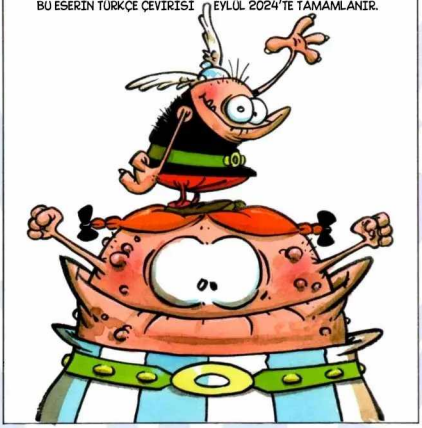
ALBERT UDERZO 80 YAŞINA GİRER. DÜNYA GENELİNDE ÇİZGİ ROMAN ÇİZERLERİ VE YAZARLARI, ONUN DOĞUM GÜNÜ İÇİN MÜKEMMEL BİR HEDİYE YARATARAK ONA SAYGILARINI SUNUYORLAR!

2012

ALBERT UDERZO 85 YAŞINA GİRER İNTERNETTEKİ BAZI HAYRANLAR, ONUN ESKİ DOĞUM GÜNÜ HEDİYESİNİ İNGİLİZCEYE ÇEVİREK ONA OLAN SAYGILARINI GÖSTERİR.

2024

24 MART 2020'DE ARAMIZDAN AYRILAN ALBERT 97 YAŞINA GİRER. VE BU ESERİN TÜRKÇE ÇEVİRİSİ EYLÜL 2024'TE TAMAMLANIR.



9,90 € prix TTC France

9 782864 972105

ISBN 978-2-86497-210-5

50.3078.8